



Research Paper – Document de recherche

**Income and Expenditure Accounts
technical series**

Purchasing power parities and real expenditures: United States/Canada - Updates, 1992-2001

by Katherine Kemp

Income and Expenditure Accounts Division
21st Floor, R.H. Coats Building, Ottawa, K1A 0T6

Telephone: 1 613 951-3640

*This paper represents the views of the author and does
not necessarily reflect the opinion of Statistics Canada*



**Comptes des revenus et dépenses,
série technique**

Parités de pouvoir d'achat et dépenses réelles : États-Unis et Canada - Mises à jour de 1992 à 2001

par Katherine Kemp

Division des comptes des revenus et dépenses
21^e étage, Immeuble de R.H. Coats, Ottawa, K1A 0T6

Téléphone : 1 613 951-3640

*Les opinions émises par l'auteur de ce document ne reflètent
pas nécessairement celles de Statistique Canada*



Statistics Canada
Statistique Canada

Canada

How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Income and Expenditure Accounts Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: (613) 951-3640).

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our Web site.

National inquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Depository Services Program inquiries	1 800 700-1033
Fax line for Depository Services Program	1 800 889-9734
E-mail inquiries	infostats@statcan.ca
Web site	www.statcan.ca

Ordering and subscription information

This product, Catalogue no. 13-604-MIB, is published in electronic format on the Statistics Canada Internet site for free. To obtain single issues visit our Web site at www.statcan.ca.

- Phone (Canada and United States) **1 800 267-6677**
- Fax (Canada and United States) **1 877 287-4369**
- E-mail **order@statcan.ca**
- Mail Statistics Canada
Dissemination Division
Circulation Management
120 Parkdale Avenue
Ottawa, Ontario K1A 0T6
- And, in person at the Statistics Canada Regional Centre nearest you.

When notifying us of a change in your address, please provide both old and new addresses.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1 800 263-1136.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Division des comptes des revenus et dépenses, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : (613) 951-3640).

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1 800 363-7629
Renseignements concernant le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 700-1033
Télécopieur pour le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 889-9734
Renseignements par courriel	infostats@statcan.ca
Site Web	www.statcan.ca

Renseignements sur les commandes et les abonnements

Le produit n^o 13-604-MIB au catalogue est publié sous forme électronique dans le site Internet de Statistique Canada et est offert gratuitement. Les utilisateurs peuvent obtenir des exemplaires en visitant notre site Web à www.statcan.ca.

- Téléphone (Canada et États-Unis) **1 800 267-6677**
- Télécopieur (Canada et États-Unis) **1 877 287-4369**
- Courriel **order@statcan.ca**
- Poste Statistique Canada
Division de la diffusion
Gestion de la circulation
120, avenue Parkdale
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- En personne au bureau régional de Statistique Canada le plus près de votre localité.

Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136.



Statistics Canada

Income and Expenditure Accounts Division

Purchasing power Parities and Real Expenditures United States and Canada

updates 1992 - 2001

Statistique Canada

Division des comptes des revenus et dépenses

Parités de pouvoir d'achat et dépenses réelles, États-Unis et Canada

mises à jour 1992 - 2001

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 2002

All rights reserved. No part of this publication
may be reproduced, stored in a retrieval system or
transmitted in any form or by any means, electronic,
mechanical, photocopying, recording or otherwise
without prior written permission from Licence
Services, Marketing Division, Statistics Canada,
Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

June 2002

Catalogue No. 13-604-MIB
Frequency: Irregular

Ottawa

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing co-operation between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'industrie, 2002

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Juin 2002

N° 13-604-MIB au catalogue
Périodicité : irrégulier

Ottawa

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

**Purchasing Power Parities and
Real Expenditures,
United States and Canada
updates 1992 - 2001**

**Parités de pouvoir d'achat et
dépenses réelles,
États-Unis et Canada
mises à jour 1992 - 2001**

This article was written by Katharine Kemp of the Income and Expenditure Accounts Division. For further information on the materials covered in this paper, please contact her at 613 951-3640.

Cet article a été écrit par Katharine Kemp de la Division des comptes des revenus et dépenses. Pour plus de renseignements sur ce document, veuillez communiquer avec elle au 613-951-3640.

**Ottawa
June 2002**

**Ottawa
Juin 2002**

Table of Contents

Purchasing Power Parities and Real Expenditures United States and Canada, 1992-2001	1
Appendix	19
Ratios of Real Consumption per Person in the US Compared with Canada, Selected Components of GDP	20
Purchasing Power Parities	22
Real Expenditure per Person, by Category, as percentage of GDP, United States	24
Current Expenditure per Person, by Category, as percentage of GDP, Canada	26
Comparative Price Levels, United States	28
Ratios of Real Consumption per Person in the US Compared with Canada, Selected Components of GDP	30
Purchasing Power Parities	32
Real Expenditure per Person, by Category, as percentage of GDP, United States	34
Current Expenditure per Person, by Category, as percentage of GDP, Canada	36
Comparative Price Levels, United States	38
Purchasing Power Parities for GDP, OECD Countries, National Currency per Canadian Dollar	40
Reference	43

Table des matières

Parités de pouvoir d'achat et dépenses réelles États-Unis et Canada, 1992-2001	1
Annexe	19
Proportions de la consommation réelle par personne aux États-Unis par rapport au Canada, pour certaines composantes du PIB	20
Parités de pouvoir d'achat	22
Dépenses réelles par personne, par catégorie, en pourcentage du PIB, États-Unis	24
Dépenses courantes par personne, par catégorie, en pourcentage du PIB, Canada	26
Niveaux de prix comparés, États-Unis	28
Proportions de la consommation réelle par personne aux États-Unis par rapport au Canada, pour certaines composantes du PIB	30
Parités de pouvoir d'achat	32
Dépenses réelles par personne, par catégorie, en pourcentage du PIB, États-Unis	34
Dépenses courantes par personne, par catégorie, en pourcentage du PIB, Canada	36
Niveaux de prix comparés, États-Unis	38
Parités de pouvoir d'achat du PIB, pays de l'OCDE, monnaie nationale par dollar canadien	40
Références	43

Purchasing Power Parities and Real Expenditures United States and Canada Updates 1992-2001

by Katharine Kemp¹

Introduction

Interest remains high in the value of the Canadian dollar compared with its US counterpart and in the comparative levels of output between the two countries. As a result, the recent release of the OECD 1999 benchmark year study² provides a valuable new reference from which to calculate and update US/Canada comparisons for purchasing power parities (PPPs) and real expenditures for the period 1992-2001. The Statistics Canada bilateral study for the US compared with Canada published here uses similar concepts and methods to those that can be derived from the 1999 round of the multilateral Eurostat-OECD PPP Programme³, but also differs in some respects. Described below are some key differences and their impacts.

Canada's economic performance vis-à-vis the United States is of continuing interest and concern for the public, policy-makers and academic research in this country. Ongoing questions included in the discussion of our performance overall, and raised in the press, concern competitiveness, investment, welfare, government expenditures, including measures of real output, productivity, price level differences and convergence over time, and employment. Our traditional role as a trading country also generates wide discussion on the appropriate methods to maximize the benefits to the country's economic welfare arising from trade. These questions require analysis concerning the impacts on Canada's economic performance arising from Canada's tax policies, trade agreements, and social programs. Commentary and recommendations for changes in economic policies are proposed on an ongoing basis by various constituent groups in Canadian society, such as government agencies,

1. *This document was written by Katharine Kemp, Income and Expenditure Accounts Division, Statistics Canada, with assistance from Roger Jullion, Jacques Delisle, James Temple, Sam Neofotistos, Chantal Rouvroy and Marcel Beaudry.*

2. *Purchasing Power Parities and Real Expenditures, 1999 Benchmark year OECD, February 2002, Paris. This document contains a comprehensive description of definitions and methods.*

3. *In 1999, 43 countries participated in the program.*

Parités de pouvoir d'achat et dépenses réelles États-Unis et Canada Mises à jour 1992-2001

par Katharine Kemp¹

Introduction

La valeur du dollar canadien par rapport à celle du dollar américain et les niveaux relatifs de production du Canada et des États-Unis continuent de susciter beaucoup d'intérêt. L'étude récente de l'OCDE visant l'année de référence 1999² constitue donc une nouvelle ressource précieuse qui permet de calculer et de mettre à jour les données comparées des parités de pouvoir d'achat (PPA) et des dépenses réelles pour la période 1992-2001 aux États-Unis et au Canada. L'étude bilatérale de Statistique Canada comparant les États-Unis et le Canada et publiée ici s'appuie sur des concepts et des méthodes similaires à ceux employés dans le cadre du Programme multilatéral conjoint Eurostat-OCDE de 1999 sur les PPA³, bien que les deux études diffèrent à certains égards. Quelques différences importantes et leurs conséquences sont décrites ci-dessous.

La performance économique du Canada par rapport à celle des États-Unis est à la fois source d'intérêt et de préoccupation pour le public, les décideurs et les chercheurs universitaires du pays. Parmi les questions constantes posées dans les discussions sur notre performance globale et soulevées dans les médias, notons la compétitivité, les investissements, le bien-être, les dépenses publiques, y compris les mesures de la production réelle, la productivité, les écarts au chapitre du niveau des prix et la convergence au fil des ans ainsi que l'emploi. Notre rôle traditionnel de pays commerçant suscite également de larges débats sur les méthodes qu'il convient de prendre afin de maximiser les avantages découlant du commerce pour le bien-être économique du pays. Ces questions nécessitent une analyse de l'incidence des politiques fiscales, des accords commerciaux et des programmes sociaux canadiens sur la performance économique du Canada. Des

1. *Cet article a été rédigé par Katharine Kemp de la Division des comptes des revenus et dépenses de Statistique Canada. L'auteur désire remercier les personnes suivantes pour leur aide : Roger Jullion, Jacques Delisle, James Temple, Sam Neofotistos, Chantal Rouvroy et Marcel Beaudry.*

2. *Parités de pouvoir d'achat et dépenses réelles, année de référence 1999, OCDE, février 2002, Paris. Ce document présente une description détaillée des définitions et des méthodes.*

3. *En 1999, 43 pays ont pris part au programme.*

academic groups, unions, and a range of social interests. Tools for analyzing these factors include studies such as these Purchasing Power Parity comparisons. They provide valuable input into a range of such current and broad economic and social policy questions.

While at the aggregate level of GDP, levels of both the PPP and volume of GDP in 1999 have not been revised significantly from the 1996 bilateral US/Canada comparison, more significant differences are evident at more detailed levels. Discussed below is the treatment of software, for example.

This paper, the third updating the time series for US/Canada bilateral results, reviews the concepts, uses, latest comparisons with the OECD (multilateral) results, and the effects of revisions on previously published 1996 results. A few analytical questions and areas for further work are identified in the concluding section. An Appendix includes five tables in each of the two classifications used in the comparisons: consumption (ICP) and expenditure (SNA).⁴ An eleventh table provides PPPs for the GDPs of the 30 OECD comparison countries in the multilateral study.

Table 1, page 3, summarizes the differences between the SNA and ICP classifications, at the level of the main aggregates. Consumption measures the distribution of GDP by consuming sector (personal, government) while expenditure measures GDP components by paying sector.

What is being measured?

The PPP at its lowest level of detail is a two-country price comparison of a single product, with the numerator expressed in the national currency of one country, divided by the price in a second country in its currency. This PPP is the exchange rate that would equalize the purchasing power in terms of this item. For example, for a kilo of rice, costing 2.49 (\$US) in the US and 2.99 (\$Can) in Canada, the PPP is 83 or 2.49/2.99 US cents per Canadian dollar. This means that an exchange rate of .83 would equalize the purchasing power of the currencies for the purchase of

4. ICP stands for International Comparison Project- a United Nations comparison that uses the consumption approach, while SNA refers to the System of National Accounts, an internationally agreed expenditure classification.

commentaires et des recommandations de modification des politiques économiques sont formulés de façon continue par divers groupes de la société canadienne, comme les organismes gouvernementaux, les organisations universitaires, les syndicats et un éventail de groupes d'intérêt. Les études, dont les comparaisons de la parité de pouvoir d'achat, comptent au nombre des outils permettant l'analyse de ces facteurs. Elles fournissent des renseignements précieux sur toute une gamme de grandes questions d'actualité touchant les politiques économiques et sociales.

Au niveau agrégé du produit intérieur brut (PIB), les PPA et le volume du PIB en 1999 n'ont pas fait l'objet de révisions importantes par rapport à la comparaison bilatérale des estimations de 1996 pour les États-Unis et le Canada. Des écarts plus marqués apparaissent à des niveaux de détail plus fins. La question du traitement des logiciels, discutée plus loin, illustre cette observation.

Le présent document, qui constitue la troisième mise à jour de la série chronologique des données bilatérales américaines et canadiennes, décrit les concepts, les utilisations, les dernières comparaisons avec les résultats multilatéraux de l'OCDE ainsi que l'effet des révisions sur les résultats de 1996 publiés antérieurement. Quelques questions analytiques et certaines pistes de travaux ultérieurs sont présentées dans la conclusion. Cinq tableaux pour chacune des deux classifications employées dans les comparaisons figurent en annexe : consommation (PCI) et dépenses (SCN)⁴. Le tableau 11 fait état des PPA du PIB pour les 30 pays inclus dans la comparaison de l'OCDE.

Le tableau 1, page 3, résume les différences entre les classifications du SCN et du PCI, au niveau des principaux agrégats. La consommation mesure la répartition du PIB selon le secteur qui consomme (particuliers, administrations publiques), tandis que les dépenses mesurent les composantes du PIB selon le secteur qui effectue les dépenses.

Que mesure-t-on?

La PPA, à son niveau le plus détaillé, est la comparaison des prix d'un produit donné dans deux pays, le numérateur exprimé dans la monnaie nationale d'un pays étant divisé par le prix du produit dans le second pays exprimé dans la monnaie de ce dernier. La PPA correspond au taux de change qui permettrait d'équilibrer le pouvoir d'achat pour le produit en question. Par exemple, pour un kilo de riz coûtant 2,49 (en \$ US) aux États-Unis et 2,99 (en \$ CAN) au Canada, la PPA s'établit à 83 cents US par dollar canadien

4. L'acronyme PCI signifie Projet de comparaison internationale, une comparaison des Nations Unies s'appuyant sur une approche de consommation, tandis que le sigle SCN fait référence au Système de comptabilité nationale, une classification des dépenses reconnue internationalement.

T1. Two classifications- 1999 US/Canada bilateral comparison
Deux classifications- comparaison bilatérale États-Unis et Canada, 1999

SNA (expenditure) classification	PPP	Volume per person	Classification SCN (dépenses)
	PPA	Volume par tête	
GDP	.85	120	PIB
Individual consumption expenditure by households	.79	151	Dépenses de consommation individuelle des ménages
Final consumption expenditure of general government	1.07	73	Dépenses de consommation finale des administrations publiques
Of which:			Dont:
Individual consumption expenditure by government;	1.21	42	Consommation individuelle des administrations;
Collective consumption expenditure by government	.92	132	Consommation collective des administrations
Gross fixed capital formation	.86	123	Formation brute de capital fixe
ICP (consumption) classification	PPP	Volume per person	Classification PCI (consommation)
	PPA	Volume par tête	
GDP	.85	120	PIB
Actual individual consumption	.85	127	Consommation individuelle effective
Actual collective consumption	.92	132	Consommation collective effective
Gross fixed capital formation	.86	123	Formation brute de capital fixe

rice. Aggregating such individual price relatives using their country expenditures on the Gross Domestic Product (GDP) as weights produces a PPP for successively higher levels of aggregation and the total GDP. The expenditures of both countries are used in the country comparisons, as the reversible "Fisher" formula⁵ is used to compile the PPPs. Comparisons for several countries (e.g. the multilateral comparisons of the EUROSTAT-OECD Programme) extend these principles. They are fully described in the OECD report of the 1999 Benchmark year.

(soit 2,49/2,99). Cela signifie qu'un taux de change de 0,83 permettrait d'égaliser le pouvoir d'achat des deux monnaies pour l'achat de riz. On obtient une PPA pour des niveaux de plus en plus élevés d'agrégation et le PIB total par l'agrégation des rapports de prix individuels, en utilisant comme poids les dépenses des pays respectifs par rapport au PIB. Les dépenses des deux pays sont utilisées dans les comparaisons entre les pays, et la formule réversible de « Fisher »⁵ sert à calculer les PPA. Les comparaisons entre plusieurs pays (p. ex. les comparaisons multilatérales établies dans le cadre du Programme Eurostat-OCDE) poussent ces principes plus loin. Ceux-ci sont décrits de façon détaillée dans le rapport de l'OCDE visant l'année de référence 1999.

5. Formulas are discussed in more detail in *International Price and Quantity comparisons*, op cit.

5. Les formules sont discutées de façon plus détaillée dans l'étude intitulée *Comparaisons internationales des quantités et des prix*, op cit.

Other comparative measures can also be derived using the PPP. "Real expenditures" or "real incomes", are calculated between or among countries, using the PPPs to convert expenditures in national currencies to the same set of prices. The effect is to remove price differences by converting expenditures of different countries to a common currency. This calculation is analogous spatially (across countries) to real or volume measures in a time series, in which the effects of price change over time are removed to calculate real growth rates. The deflation calculation among countries, separating the price component from the quantity component of a country's expenditure, implies that a higher PPP results in a lower volume measure; the opposite is also true. The calculation of real expenditures (volumes) per person standardizes the measurement of inter-country comparisons for economies of different sizes. These can also be expressed in index form, using a reference country (or countries, as is the case for the OECD) as a base of 100. The real expenditure or volume comparisons over time allow analysis of the relative growth of output of different countries, as well as the comparison of structures of different countries' economies.

Why do we need PPPs?

The comparative measures described in the previous paragraph imply some potential uses of the PPPs and their derived ratios. The PPPs are important in themselves to provide measures of price differences by product group, and analysis between and among countries. A very important use of the PPPs is to convert different countries' GDP expenditures to a common currency. The resulting real expenditures can be used to rank the output of countries, show individual or country groupings as shares of a larger group (within the OECD, or between Europe and the US, for example) and assess the allocation of regional development grants by some international agencies. A time series of these real expenditures measures the growth of one country compared with another. In productivity studies, physical estimates of labour inputs (hours worked or numbers of employees) in the denominator can be related to volumes of output in the numerator⁶. PPPs can also be used to test the international trade hypothesis of the law of one price⁷. The price comparisons (PPPs) can also be useful in assisting in establishing allowances for individuals who are being relocated, or to help firms determine in which countries to locate, or establish plants. Insurance

6. For example, *A Comparison of National Output and Productivity of the United Kingdom, and the United States*, D. Paige and G. Bombach, OEEC, Paris, 1959.

7. See paper by Yan, Beiling, listed in References.

D'autres mesures comparatives peuvent également être calculées à partir des PPA. On compare les « dépenses réelles » ou les « revenus réels » entre les pays en utilisant les PPA pour convertir les dépenses exprimées en monnaies nationales en un même ensemble de prix. Cette opération permet d'éliminer les écarts de prix par la conversion des dépenses de différents pays en une monnaie commune. Ce calcul s'apparente spatialement (entre les pays) aux mesures en termes réels ou de volume dans une série chronologique, dans lesquelles on élimine l'effet des variations de prix au fil du temps de manière à calculer les taux de croissance réelle. Le calcul de la déflation entre les pays, axé sur la séparation de la composante des prix et de la composante de la quantité dans les dépenses d'un pays, implique qu'une PPA plus élevée se traduira par une mesure plus faible du volume; l'inverse tient également. Le calcul des dépenses réelles (volumes) par habitant permet de normaliser la mesure des comparaisons entre les pays pour des économies de taille différente. Ces dépenses peuvent aussi être exprimées sous la forme d'un indice, établi par rapport à un pays de référence (ou à un ensemble de pays, comme dans le cas de l'OCDE), dont la base équivaut à 100. Les comparaisons de dépenses réelles ou de volumes au fil des ans permettent d'analyser la croissance relative de la production des différents pays de même que les structures relatives des économies des différents pays.

À quoi servent les PPA?

Les mesures comparées décrites au paragraphe précédent indiquent certaines utilisations potentielles des PPA et des ratios qui en découlent. Les PPA ont une valeur intrinsèque puisqu'elles permettent de mesurer les écarts de prix selon le groupe de produits et de mener des analyses comparatives entre les pays. L'une des principales utilisations des PPA est la conversion des dépenses de différents pays par rapport au PIB en une monnaie commune. Les dépenses réelles qui résultent de cette opération peuvent servir à classer les pays selon leur production, à indiquer la part que représente un pays ou un ensemble de pays dans un regroupement plus large (au sein de l'OCDE ou entre l'Europe et les États-Unis, par exemple) et à évaluer l'affectation de subventions de développement régional par certains organismes internationaux. La série chronologique de ces dépenses réelles mesure la croissance d'un pays par rapport à celle d'un autre. Dans les études de la productivité, les estimations physiques de l'apport en main-d'œuvre (heures travaillées ou nombre d'employés) au dénominateur peuvent être associées aux volumes de production au numérateur⁶. Les PPA peuvent également servir à tester l'hypothèse de la loi du prix unique dans le commerce international⁷. Les comparaisons de prix (PPA)

6. Par exemple, *A Comparison of National Output and Productivity of the United Kingdom, and the United States*, D. Paige and G. Bombach, OEEC, Paris, 1959.

7. Voir l'article de Yan, Beiling, à la liste de référence.

claims and other international financial settlements can also incorporate PPP measures.

In the past the market exchange rate was used (and still is for some purposes) to deflate expenditures to compare the size of output for different countries and to assess administrative fees for international agencies, for example. Since the market exchange rate is influenced by many factors not related to price differences among countries, real or volume comparisons based on the official exchange rate are not considered to be as meaningful as those derived using the PPPs. The market exchange rates can be much more volatile than the PPPs. Factors leading to the volatility may include international capital movements, international commodity market prices, speculation, and political factors. Many examples can be shown to illustrate the misleading results that can occur.

The chart, page 6, demonstrates, for the US and Canada, the different results obtained for real income per person using, on the one hand, the PPP as the deflator, and on the other hand the official exchange rate. The series using the exchange rate indicates a per person real income rising from 119 in 1992 to 157 in 2001. In 1992 the exchange rate was higher than the PPP and resulted in a slightly lower real income per person than the PPP (119 versus 122). The real expenditure series derived with the PPP shows a very different trend, almost constant from 1992 to 2001, averaging 121. A differential of almost 60% higher consumption per person in the US seems intuitively to be too much.

Comparative price levels (CPL), calculated as the PPP divided by the exchange rate⁸, measure the degree to which one country's price level is above or below another's. Using the United States and Canada, a PPP for the GDP of .83 and an exchange rate of .67, would indicate a CPL of 1.24 (.83/.67), implying a price level in the US 24% higher than in Canada. If the CPL is exactly 1, the indication is that price levels are the same in the two countries. In the past 20 years, the CPL for the GDP for the US compared with Canada has typically moved above and below 1.00 as the exchange rate rises and falls in relation to the PPP. The CPLs are shown in Appendix Tables 5 and 10 (ICP and SNA).

permettent aussi de déterminer les indemnités des employés mutés, d'aider les entreprises à choisir le pays dans lequel elles s'établiront ou aménageront des usines. Les règlements d'assurance et d'autres règlements financiers internationaux peuvent également s'appuyer sur des mesures de PPA.

Par le passé, le taux de change du marché a été utilisé (et l'est encore dans certains cas), par exemple, pour déflater les dépenses, comparer l'importance de la production de différents pays et évaluer les droits administratifs d'organismes internationaux. Dans la mesure où le taux de change du marché est conditionné par bon nombre de facteurs qui ne sont pas liés aux écarts de prix entre les pays, les comparaisons en termes réels ou de volume fondées sur le taux de change officiel ne sont pas considérées comme étant aussi valables que celles axées sur les PPA. Les taux de change du marché peuvent être nettement plus volatiles que les PPA. Parmi les facteurs susceptibles d'expliquer cette volatilité, notons les mouvements internationaux de capitaux, les prix des marchandises sur les marchés internationaux, la spéculation et les facteurs d'ordre politique. Plusieurs exemples peuvent illustrer les résultats trompeurs qui peuvent en découler.

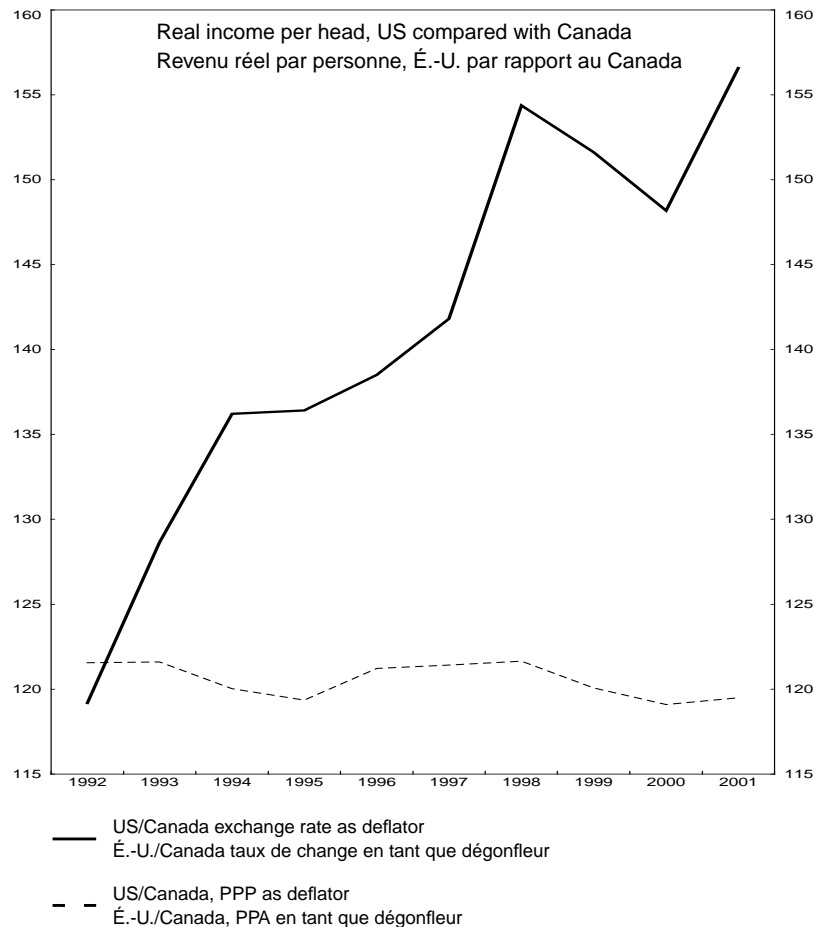
Le graphique, page 6, montre, pour les États-Unis et le Canada, les différents résultats obtenus quant au revenu réel par habitant en fonction, d'une part, de la PPA comme déflateur, et, d'autre part, du taux de change officiel. La série fondée sur le taux de change fait état d'une croissance du revenu réel par habitant de 119 en 1992 à 157 en 2001. En 1992, le taux de change était supérieur à la PPA, ce qui s'est traduit par un revenu réel par habitant légèrement inférieur à celui obtenu en fonction de la PPA (119 comparativement à 122). La série des dépenses réelles axée sur la PPA montre une tendance fort différente : une tendance presque stable de 1992 à 2001 se situant en moyenne à 121. Une consommation par personne aux États-Unis différente de l'ordre de 60% semble a priori trop élevée.

Les niveaux de prix comparés (NPC), soit la PPA divisée par le taux de change⁸, déterminent dans quelle mesure le niveau des prix d'un pays est supérieur ou inférieur à celui d'un autre. Dans le cas des États-Unis et du Canada, une PPA de 0,83 pour le PIB et un taux de change de 0,67 correspondraient à un NPC de 1,24 (soit 0,83/0,67), ce qui signifierait que le niveau des prix aux États-Unis est supérieur de 24 % à celui du Canada. Un NPC équivalent à 1 indique des niveaux de prix identiques dans les deux pays. Au cours des 20 dernières années, le NPC pour le PIB des États-Unis par rapport à celui du Canada s'est généralement déplacé au-dessus et au-dessous du seuil de 1, le taux de change augmentant et diminuant par rapport à la PPA. Les NPC figurent aux tableaux 5 et 10 de l'annexe (PCI et SCN).

8. Also referred to as the PPP adjusted for the exchange rate.

8. Que l'on appelle également PPA corrigée pour tenir compte du taux de change.

G1. Real income per person, US/Canada using PPP and exchange rate as deflators
Revenu réel par personne, É.-U./Canada en se basant sur le taux de change et les PPA



What has been updated?

This paper focuses on comparisons of US/Canada prices and output. One comparison is extracted from the 1999 multilateral comparison of 43 countries, including 30 OECD members, 8 members of the European Union (EU) and 5 other countries⁹. A direct bilateral US / Canada comparison has also been constructed by Statistics Canada, based on data specific to the two countries and using the same principles as in the multilateral study. A number of factors differentiating the multilateral and bilateral results are identified. Table 2, page 7, shows the differences in 1996 and 1999 for the main categories, using the ICP classification of GDP. The rest of the paper focuses on the Statistics Canada bilateral US/Canada comparison.

Qu'a-t-on mis à jour?

Le présent article porte principalement sur les comparaisons des prix et de la production aux États-Unis et au Canada. Une d'elles est tirée de la comparaison multilatérale de 1999 visant 43 pays, dont 30 pays membres de l'OCDE, huit pays membres de l'Union européenne (UE) et cinq autres pays⁹. Une comparaison directe bilatérale entre les États-Unis et le Canada a aussi été établie par Statistique Canada, à partir de données propres aux deux pays et en fonction des principes employés dans le cadre de l'étude multilatérale. Certains facteurs permettant de distinguer les résultats des analyses multilatérale et bilatérale sont présentés. Tableau 2, page 7, indique les écarts entre 1996 et 1999 pour les principales catégories, en fonction de la classification du PIB axée sur le PCI. Le reste de l'article réfère à la comparaison bilatérale entre les États-Unis et le Canada établie par Statistique Canada.

9. *Purchasing Power Parities and Real Expenditures, 1999 results, OECD, Paris, 2002.*

9. *Parités de pouvoir d'achat et dépenses réelles, année de référence 1999, OCDE, Paris, 2002.*

T2. Canada and US from multilateral study and bilateral study Canada et États-unis - Étude multilatérale et étude bilatérale

ICP - Consumption	Multilateral				Bilateral				PCI - Consommation
	Multilatérale				Bilatérale				
	PPP		Volume per person		PPP		Volume per person		
	PPA		Volume par tête		PPA		Volume par tête		
	1996	1999	1996	1999	1996	1999	1996	1999	
GDP	.84	.84	122	128	.84	.85	121	120	PIB
Actual individual consumption	.84	.83	132	139	.85	.85	124	127	Consommation individuelle effective
Actual collective consumption	.79	.93	141	137	.84	.92	147	132	Consommation collective effective
Gross fixed capital formation	.93	.85	109	124	.84	.86	127	123	Formation brute de capital fixe

The multilateral study updates the individual PPPs with a revised product list and specifications, following discussions with member countries, and uses the latest 1999 GDP expenditures as published by the participating countries. The number of countries in the last reference study (1996) was 32, compared with 43 in 1999¹⁰. The changing number of countries from one year to another can influence the results of the comparison. This is due to the fact that in the OECD comparison, each country's price is compared with the average price of all the countries in the comparison. Prices for any pair of two countries are compared indirectly through these averages. Any change in the composition of participating countries, through the effect on the average prices for the group, can affect the indirect two-country relationship. For example, if countries new to the comparison have lower price levels than the average, the relationship among the other countries' prices may change. This is not the case with a bilateral comparison, in which prices for the two countries are compared directly with each other. The 1999 study also introduces concepts, definitions and classifications developed for the System of National Accounts 1993 (SNA93). For the 1999 study as well, a Pacific group of seven non-European countries (including Canada) was established to address a few specific mutual issues. These included modifications to the product specifications used for pricing, and specific discussion and analysis of results for these countries.

10. All the participating countries are not necessarily included in the final results.

Dans l'étude multilatérale, on met à jour les différentes PPA à la lumière d'une liste de produits et des spécifications révisées, au terme de discussions avec les pays membres, et on utilise les dernières dépenses du PIB de 1999 telles qu'elles ont été publiées par les pays participants. Le nombre de pays visés par la dernière étude de référence (1996) s'est élevé à 32, comparativement à 43 en 1999¹⁰. La variation du nombre de pays d'une année à l'autre peut avoir une incidence sur les résultats de la comparaison, puisque dans la comparaison de l'OCDE, le prix dans chaque pays est comparé aux prix moyens pour l'ensemble des pays visés par la comparaison. Les prix de toute paire de pays sont indirectement comparés par le biais de ces moyennes. Tout changement dans la composition des pays participants, en raison de l'effet sur les prix moyens du groupe, peut avoir une incidence sur la relation indirecte entre deux pays. Ainsi, si les nouveaux pays visés par la comparaison se caractérisent par des niveaux de prix inférieurs à la moyenne, le rapport entre les prix des autres pays peut changer. Cela ne se produit pas dans le cas d'une comparaison bilatérale, dans le cadre de laquelle les prix des deux pays sont directement comparés les uns aux autres. L'étude de 1999 introduit également des concepts, des définitions et des classifications élaborés aux fins du Système de comptabilité nationale de 1993 (SCN93). Toujours pour l'étude de 1999, un groupe du Pacifique formé de sept pays non européens (dont le Canada) a été mis

10. Les pays participants ne sont pas nécessairement tous pris en considération dans les résultats.

In the bilateral 1999 benchmark study and time series, on the other hand, all National Accounts expenditure data have been updated for Canada and the US over the period 1992 to 2001, according to normal revision policies. While the individual price comparisons are not updated for past years, revisions at more aggregated levels can occur when the individual price comparisons are aggregated with updated expenditure data. In Canada, some extra pricing was incorporated in the 1999 comparison to enable more precise matched comparisons with the US. The much larger Consumer Price Index (CPI) database is the source of price data for consumer items in the US, while in Canada the databank for the CPI is much less comprehensive. As a result, missing data that may be required to complete the price comparisons may be supplemented with some extra pricing for specific appliance models, cars, etc.

The effect of using updated expenditures is noted particularly in the incorporation of the latest estimates for capitalized software. Both Canada and the United States made adjustments to their Gross fixed capital formation to include new measures of capitalized software expenditure, which were incorporated for the first time in the national accounts of both countries following the OECD data collection of country expenditures for the 1999 PPP comparison.

Table 3, page 9, shows the updated 1996 estimates compared with the published estimates for the bilateral comparison at the level of the three main categories of Individual Consumption, Actual Collective Consumption and Gross fixed capital formation.

The per person volume calculations incorporate updated population estimates, introducing any revisions to the annual series, such as those based on new census information.

Results and findings, 1999 US/Canada study

The general finding from the 1999 study is that the volume estimate of GDP per person is almost unchanged from the previous benchmark year, 1996. It continues to show US consumption per person at about 20% above Canada's (using revised expenditure data and bilateral study).

sur pied pour aborder quelques questions d'intérêt commun, notamment les modifications aux spécifications des produits servant à l'établissement des prix ainsi que des discussions et analyses particulières des résultats touchant ces pays.

Dans l'étude bilatérale pour l'année 1999 et la série chronologique, en revanche, toutes les données des comptes nationaux sur les dépenses au Canada et aux États-Unis ont été révisées pour la période allant de 1992 à 2001, conformément aux politiques normales de révision. Bien que les comparaisons de prix particuliers ne soient pas révisées pour les années antérieures, on peut procéder à des révisions à des niveaux plus agrégés lorsque les comparaisons de prix particuliers sont agrégées suite aux mises à jour sur les dépenses. Au Canada, on a élargi les opérations d'établissement des prix dans la comparaison de 1999 pour permettre des comparaisons plus précises avec les États-Unis. La base de données nettement plus importante de l'Indice des prix à la consommation (IPC) constitue la source des données sur les prix des articles de grande consommation aux États-Unis, tandis que, au Canada, la banque de données de l'IPC est beaucoup plus restreinte. Par conséquent, les données manquantes qui seraient nécessaires à l'établissement des comparaisons de prix peuvent être remplacées par des opérations plus poussées de détermination des prix de modèles particuliers d'appareil, de voitures, etc.

L'effet de l'utilisation des données mises à jour sur les dépenses est relevé tout spécialement dans les dernières estimations de la capitalisation des logiciels. Le Canada et les États-Unis ont tous deux ajusté les données sur la formation brute de capital fixe pour tenir compte des nouvelles mesures des dépenses de logiciel, introduites pour la première fois dans les comptes nationaux des deux pays à la suite de la collecte des données de l'OCDE sur les dépenses des pays aux fins de la comparaison des PPA de 1999.

Le tableau 3, page 9, montre les estimations révisées de 1996 en regard des estimations publiées pour la comparaison bilatérale selon les trois principales catégories de consommation : consommation individuelle, consommation collective effective et formation brute de capital fixe.

Le calcul du volume par personne est fondé sur les estimations révisées de la population et tient compte de toute révision aux séries annuelles, par exemple celles fondées sur les nouveaux renseignements du recensement.

Résultats et conclusions de l'étude de 1999, États-Unis et Canada

L'étude de 1999 montre globalement que l'estimation du PIB par personne axée sur le volume n'a pratiquement pas bougé par rapport à 1996, soit l'année de référence antérieure. La consommation par personne aux États-Unis continue d'être d'environ 20 % supérieure à celle du Canada

T3. Revisions to 1996 - US/Canada bilateral study Révision des données de 1996 - selon l'étude bilatérale Canada et États-Unis

Consumption basis	PPP		Volume per person		Selon une base de consommation
	PPA		Volume par tête		
	Published	Revised	Published	Revised	
	Publiée	Révisée	Publiée	Révisée	
	1996	1996	1996	1996	
GDP	.83	.84	119	121	PIB
Actual individual consumption	.86	.85	122	124	Consommation individuelle effective
Actual collective consumption	.84	.84	139	147	Consommation collective effective
Gross fixed capital formation	.82	.84	121	127	Formation brute de capital fixe

Similarly, the price change indicated by the PPP was virtually constant between these years. Price change as measured by the implicit price indexes (IPI) for the GDP over the same three years has been a little higher in the US. From 1996 to 1999 the IPI rose by 0.8 % annually in Canada and 1.5% in the US. A perfect correlation is not expected, due to changes in the price structure of these IPIs and of the PPPs. The gap in real US expenditure per person compared with Canada has, however, been rising over the last 20 years from about 12% above Canada in 1981 to about 21% in the 90s. Further investigation of the factors lying behind this variation may uncover the role of productivity, for example.

A second key finding is that the relationship between the PPP and the exchange rate is continuing to diverge (Chart 2, page 10,) as has been noted since 1993. In 1991, the exchange rate was above the PPP, while in 1992, the PPP and exchange rate were at the same level, about 82 US cents to the Canadian dollar. Since then, the Canadian dollar has steadily deteriorated against its US counterpart. The trend contrasts with the previous decade when the exchange rate moved above and below the PPP. The latter is the expected relationship between the two series.

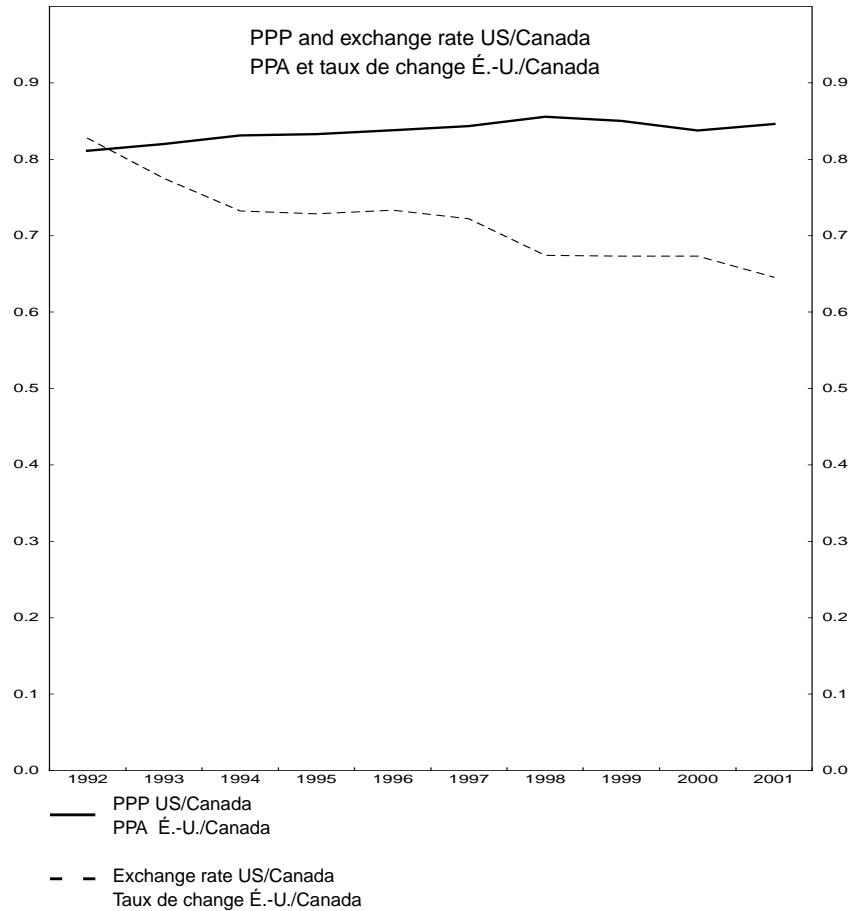
Explanations for this phenomenon are somewhat speculative at this stage. Prices for some products sold in Canada are lower than would be expected if the exchange rate was the determinant of price differences. An example is automobiles, where a PPP of .78 is observed, instead of the exchange rate of .67 (in 1999). Widespread comment in the press has referred to this finding, as it may have some impacts on the trade patterns of automobiles. A

(selon les données révisées sur les dépenses et l'étude bilatérale). Dans le même ordre d'idées, la variation des prix indiquée par la PPA est restée presque constante entre ces deux années. La variation des prix, mesurée par les indices implicites des prix (IIP) pour le PIB au cours des trois mêmes années, a été un peu plus marquée aux États-Unis. De 1996 à 1999, l'IIP s'est accru de 0,8 % par année au Canada comparativement à 1,5 % aux États-Unis. On ne s'attend pas à obtenir une corrélation parfaite, compte tenu des changements de la structure des prix de ces IIP et des PPA. L'écart entre les dépenses réelles par habitant aux États-Unis et au Canada a, toutefois, augmenté au cours des 20 dernières années, passant de 12 % environ en 1981 à environ 21% durant les années 90. Un examen plus poussé des facteurs à l'origine de cette variation pourrait mettre en relief le rôle de la productivité, par exemple.

L'étude révèle également que les rapports entre la PPA et le taux de change continuent de diverger (graphique 2, page 10,) et ce, depuis 1993. En 1991, le taux de change se situait au-dessus de la PPA alors qu'en 1992, les deux s'établissaient au même niveau, soit environ 82 cents US par dollar canadien. Depuis, la valeur du dollar canadien n'a cessé de fléchir par rapport à la devise américaine. Cette tendance tranche avec celle de la décennie précédente au cours de laquelle le taux de change fluctuait au-dessus et au-dessous de la PPA. Il s'agit là du type attendu de rapport entre les deux séries.

Les explications de ce phénomène sont encore hypothétiques pour le moment. Les prix de certains produits vendus au Canada sont inférieurs à ce à quoi l'on s'attendrait si le taux de change était le facteur déterminant des écarts de prix. Prenons l'exemple des automobiles qui affichent une PPA de 0,78 alors que le taux de change s'établit à 0,67 (en 1999). Les médias ont largement fait état de ce phénomène, celui-ci pouvant avoir une incidence sur la structure

G2. Trends of PPP versus exchange rate / Tendance des PPA versus le taux de change



particular example mentioned is the Ford Thunderbird. More generally, the implementation of the free trade agreements over the 90s may also have an impact¹¹.

Other possibilities are that US products sold in Canada are of cheaper quality (such as clothing, textiles). This is a topic for further investigation, possibly through the use of standardized catalogues or comparable websites for selected items. Again, identification of the underlying factors would make an interesting study.

Some other particular findings from the bilateral study need further investigation and analysis. The effect of the timing of the business cycle in the two countries likely increases the volatility of the volume of consumption for certain products, especially in investment categories. Other factors

des ventes d'automobiles. On relève plus précisément le cas de la Ford Thunderbird. De façon plus générale, l'entrée en vigueur des accords de libre-échange au cours des années 1990 pourrait aussi avoir exercé une influence¹¹.

Parmi les autres facteurs évoqués, notons la possibilité que les produits américains vendus au Canada soient de qualité inférieure (les vêtements et les textiles, par exemple). Il conviendrait d'examiner cette piste plus à fond, éventuellement au moyen de catalogues normalisés ou de sites Web comparables pour des produits donnés. Là aussi, il serait intéressant de cerner les facteurs à l'origine de ce phénomène.

Certaines observations découlant de l'étude bilatérale nécessitent un examen et une analyse plus poussés. L'effet de la séquence du cycle économique dans les deux pays accroît vraisemblablement la volatilité du volume de consommation de certains produits, notamment dans les catégories d'investissement. D'autres facteurs, par exem-

11. See Yan, *Beiling* for further discussion.

11. Voir Yan, *Beiling* pour une discussion plus poussée.

may also be influencing shifts in consumption over time. These could include differences in relative price movements, levels of employment/unemployment, or shifts in tax treatment.

For the bilateral comparison, results for 1999 are compared with revised 1996 data (Text Table 2, page 7.). This summary is constructed using the consumption approach (ICP), that is, by consuming sector, rather than the SNA classification. In the ICP, as an example, all health expenditures are shown as part of individual consumption, regardless of who pays for them (persons or government). The strength of this classification is that inter-country data can be more easily compared even if the institutional structure of the two economies is quite different, as is the case for the US and Canada, prime examples of such structural differences. In Canada, most health is paid for by the government, the reverse of the US where individuals pay a much larger share of health care. When comparing expenditure with incomes, it may be more useful to look at the spending sectors, as income and expenditure are more closely related. The consumption classification is independent of the payer. Since both classifications are of analytical interest, the tables in the Appendix following the text present the data using both classifications.

The differences are apparent in the Individual consumption and Government rows, (2. and 3 of Text Table 1¹²). Individual consumption expenditure by households (SNA) has a lower PPP and much higher volume in the US, compared with actual individual consumption (ICP). Final consumption expenditure of general government (SNA) is separated into the expenditure on goods and services provided to individuals, such as health and education, while collective consumption expenditure by government (SNA) includes goods and services provided for the entire country, such as defence. This line is equal to Actual Collective Consumption (ICP line 3). The price and volume of the individual and collective portions of Final consumption of general government show very different levels. The much higher PPP for individual consumption expenditure by government reflects higher wage rates in health and education in the US, and results in a significantly lower consumption per person of these services. This is apparent as the government PPPs are built from the input or cost approach, and US wages reported for medical and education services used are higher than in Canada.

12. GDP and Gross fixed capital formation are unaffected. Not shown in this presentation are lines for changes in stocks and balance of exports and imports. These lower the GDP volume per person.

ple les mouvements des prix relatifs, les niveaux d'emploi et de chômage ou la modification du cadre fiscal, peuvent aussi avoir une incidence sur l'évolution de la consommation dans le temps.

Dans la comparaison bilatérale, les résultats de 1999 sont comparés aux données révisées de 1996 (tableau explicatif 2, page 7.). Ce sommaire est axé sur l'approche de la consommation (PCI), c'est-à-dire en fonction du secteur qui consomme plutôt qu'en fonction de la classification du SCN. Dans le PCI, par exemple, toutes les dépenses au titre de la santé sont classées sous la rubrique de la consommation individuelle, peu importe qui absorbe les coûts (les particuliers ou les administrations publiques). Le point fort de cette classification est qu'elle facilite la comparaison des données de divers pays, même lorsque la structure institutionnelle des deux économies est assez différente, comme dans le cas des États-Unis et du Canada, exemples éloquentes de telles différences structurelles. Au Canada, la majeure partie des coûts de la santé est assumée par les administrations publiques; aux États-Unis, on observe l'inverse, les particuliers payant une part nettement plus élevée des soins de santé. Lorsqu'on compare les dépenses et les revenus, il pourrait se révéler plus utile d'examiner les secteurs qui effectuent les dépenses, dans la mesure où les revenus et les dépenses sont plus étroitement liés. La classification axée sur la consommation ne tient pas compte du payeur. Puisque les deux classifications présentent de l'intérêt sur le plan analytique, les tableaux figurant en annexe montrent les données selon les deux classifications.

Les différences sont manifestes dans les lignes de la consommation individuelle et de la consommation des administrations publiques (lignes 2 et 3 du tableau explicatif 1¹²). Les dépenses de consommation individuelle des ménages (SCN) correspondent à une PPA inférieure et à un volume nettement supérieur aux États-Unis si on les compare à la consommation individuelle effective (PCI). On distingue, dans les dépenses de consommation finale des administrations publiques (SCN), les dépenses au titre des biens et services fournis aux particuliers, comme les services de santé et d'éducation, et les dépenses de consommation collective engagées par les administrations publiques (SCN) pour l'ensemble du pays, comme la défense nationale, par exemple. Cette ligne correspond à la consommation collective effective (PCI, ligne 3). Le prix et le volume des composantes individuelle et collective de la consommation finale des administrations publiques varient considérablement. La PPA nettement supérieure pour les dépenses de consommation individuelle engagées par les administrations publiques reflète les taux salariaux plus élevés dans les secteurs de la santé et de l'éducation aux États-Unis et se traduit par un niveau de

12. Le PIB et la formation brute de capital fixe restent inchangés. Le tableau ne présente pas de données sur la variation des stocks et le solde des exportations et des importations. Ces chiffres ont pour effet de réduire le PIB par habitant.

On the SNA block of the table, adding the relatively higher-priced (in the US) individual consumption expenditure by government (where the PPP is calculated as 1.21 relative to 1.00 in Canada), to Collective consumption expenditure by government (PPP of .92), raises the PPP for Final consumption expenditure by government and lowers the PPP for Individual Consumption expenditure by households. (Gross fixed capital formation is the same in both presentations). Corresponding but opposite shifts are noted on the volume side. These estimates reflect the different institutional arrangements for providing services such as health and education in the US compared with Canada.

Again, in the ICP classification, the volume level is similar across these three main categories (127 for Actual Individual Consumption and 139 for Actual Collective Consumption), while using the SNA presentation; individual consumption expenditure is 50% higher in the US. The role of the government in Canada in providing services to individuals brings Canadian consumption closer to its US counterpart (although the US consumption per person at 127 is still considerably higher).

Table 2, page 7, provides a view of the differences between Canada and the US from the multilateral benchmark years, and the bilateral comparison. The bilateral results bring the US and Canada a bit closer together at the aggregate levels in 1999, while Actual Collective Consumption and Gross fixed capital formation are a little closer in 1996 using the multilateral comparison. Looking at the change from 1996 to 1999, the effects of the revised data have brought the 1996 and 1999 levels much closer, except for actual collective consumption, implying little change in volumes per person in the bilateral comparison, in contrast to the greater volatility in volume per person shown in the multilateral columns.

In terms of the major components, as stated earlier, Actual Individual Consumption¹³ has also been revised very little between the periods, with a PPP remaining at .85 and per person volume growing from 124 to 127. This means that real consumption per person has risen faster in the US

consommation par habitant beaucoup plus faible pour ces services. Ce phénomène se manifeste parce que les PPA des administrations publiques sont fondées sur les facteurs de production ou la méthode des coûts et que les salaires déclarés pour les services médicaux et éducatifs sont plus élevés aux États-Unis qu'au Canada.

Dans la partie du tableau axée sur le SCN, l'addition des dépenses relativement plus élevées (aux États-Unis) de consommation individuelle engagées par les administrations publiques (PPA de 1,21 par rapport à 1,00 au Canada) et des dépenses de consommation collective engagées par les administrations publiques (PPA de 0,92) a pour effet de hausser la PPA des dépenses de consommation finale des administrations publiques et de diminuer la PPA des dépenses de consommation individuelle des ménages. (La formation brute de capital fixe est identique dans les deux modes de présentation). Des mouvements correspondants mais inversés sont observés sous la rubrique des volumes. Ces estimations reflètent des modalités institutionnelles différentes de prestation de services, tels les services de santé et d'éducation, aux États-Unis et au Canada.

Là encore, dans la classification du PCI, le niveau de volume est similaire dans les trois principales catégories (127 pour la consommation individuelle effective et 139 pour la consommation collective effective). En revanche, dans la présentation axée sur le SCN, les dépenses de consommation individuelle sont 50 % plus élevées aux États-Unis. Le rôle de l'État au Canada quant à la prestation de services aux particuliers fait en sorte de rapprocher la consommation canadienne du niveau de consommation observé aux États-Unis (bien que la consommation par habitant aux États-Unis, qui se situe à 1,27, reste nettement supérieure).

Le tableau 2, page 7, présente un aperçu des écarts observés entre le Canada et les États-Unis dans les études multilatérales pour les années de référence et dans la comparaison bilatérale. Les résultats de l'étude bilatérale tendent à rapprocher quelque peu les États-Unis et le Canada en 1999, tandis que les chiffres de la consommation collective effective et de la formation brute de capital fixe convergent davantage en 1996 dans la comparaison multilatérale. Un examen de la variation de 1996 à 1999 révèle que la révision des données a eu pour effet de rapprocher sensiblement les niveaux enregistrés en 1996 et 1999 exception faite de la consommation collective effective, ce qui implique une faible variation des volumes par personne dans la comparaison bilatérale, laquelle tranche avec la volatilité plus marquée des volumes par personne dans les colonnes de la comparaison multilatérale.

En ce qui a trait aux principales composantes, comme on l'a mentionné plus tôt, les dépenses individuelles effectives¹³ ont, elles aussi, fait l'objet de révisions fort mineures au cours de la période, la PPA demeurant à 0,85 et le volume par personne passant de 124 à 127. Cela signifie

than Canada. Within Actual Individual consumption, volume per person (in the US, Canada =100) has increased for food, clothing, health, education, communication, recreation and culture, and restaurants and hotels. Decreases are noted for housing components, transport and machinery and equipment. Actual collective consumption shows the greatest change between the two years, with PPP moving from .84 to .92, and per person volume moving from 147 to 132.

Table 4, page 14, shows the impact of significantly higher defence expenditures in the US compared with Canada. The US published National Income and Product accounts tables present defence spending, separated into current and capital expenditure. The amounts of defence spending in Canada and the United States have been excluded in Text Table 4; it is then possible to compare Government consumption expenditure, and Gross fixed capital formation including and excluding defence. As can be seen, the removal of defence from government consumption expenditure lowers the per person volume expenditure by 15 points in 1996 and 13 in 1999. In Capital spending the effect is less dramatic, but the per person volume is lower by 3 points, and the combined impact carries through to the GDP volume, which is reduced by 3 points in both years.

Incorporated in the US/Canada comparison for the first time are estimates of capitalized software expenditures newly included in Gross fixed capital formation. Both countries made extensive revisions in their National Accounts series as a result of these revisions. Table 5, page 15, shows the impact on Gross fixed capital formation and on the GDP of including PPPs and volume estimates for a combined amount for prepackaged, custom and own account software. The impacts are to raise both the PPP and the volume estimates in GFCF. The PPP is higher than the GDP as a whole due to the impact of wage rates, which tend to be higher in the US than Canada in industries supplying software on a custom or own-account basis.

que la consommation effective par personne a augmenté plus rapidement aux États-Unis qu'au Canada. Sous la rubrique des dépenses individuelles effectives, le volume par personne (aux États-Unis, Canada = 100) a augmenté dans le cas des produits alimentaires, les vêtements, la santé, l'enseignement, les communications, les loisirs et culture ainsi que pour les restaurants et les hôtels. On observe des diminutions pour les rubriques du logement, du transport des personnes et des machines et matériel. La consommation collective effective affiche la variation la plus forte entre les deux années à l'étude, la PPA passant de 0,84 à 0,92 et le volume par personne passant de 147 à 132.

Le tableau 4, page 14, montre l'impact de dépenses militaires nettement plus élevées aux États-Unis par rapport au Canada. On retrouve dans les tableaux des comptes des revenus et de la production nationale publiés aux États-Unis une estimation des dépenses militaires, et ce en termes de dépenses courantes et de capital. Les dépenses militaires au Canada et aux États-Unis ont été notamment exclues du tableau explicatif 4 afin de permettre une comparaison des dépenses de consommation des administrations ainsi que de la formation brute de capital fixe avec ou sans cette composante. Ainsi, on observe une diminution des dépenses publiques par personne en volume lorsque les dépenses militaires sont exclues, soit de l'ordre de 15 points en 1996 et de 13 points en 1999. L'impact est moins important lorsque l'on considère uniquement les dépenses en capital, soit de 3 points. L'effet combiné sur le PIB en volume est une réduction de l'ordre de 3 points dans le cas des deux années de référence.

La comparaison entre les États-Unis et le Canada comporte pour la première fois des estimations pour la capitalisation des logiciels, récemment incluses dans la formation brute de capital fixe. Les deux pays ont effectué des révisions majeures des séries des comptes nationaux par suite de ces modifications. Tableau 5, page 15, montre l'incidence sur la formation brute de capital fixe et sur le PIB à la suite de l'intégration des PPA et des estimations de volume pour le montant global visant les logiciels préemballés, personnalisés et internes. Cette opération a pour effet d'accroître à la fois la PPA et les estimations de volume dans la formation brute de capital fixe. La PPA est supérieure au PIB dans son ensemble en raison de l'incidence des taux salariaux, lesquels tendent à être plus élevés aux États-Unis qu'au Canada dans les branches d'activité qui fournissent des logiciels personnalisés ou internes.

13. Defined in SNA 93. It is the consumption concept, including the value of all the individual consumption goods and services acquired by resident households, and government expenditure on individual consumption goods and services (including health and education).

13. Terme défini dans le SCN93. Il s'agit du concept de consommation, couvrant la valeur de tous les biens et services de consommation individuelle acquis par les ménages résidents ainsi que les dépenses des administrations publiques au titre des biens et des services de consommation individuelle (y compris ceux des secteurs de la santé et de l'éducation).

T4. Defence spending impacts on price and volume, 1996 and 1999 Incidence des dépenses militaires sur le prix et le volume, 1996 et 1999

SNA - Expenditures	PPP		Volume per person		SCN - Dépenses
	PPA		Volume par tête		
	1996	1999	1996	1999	
Consumption expenditure of government			Dépenses de consommation des administrations publiques		
Including current expenditure on defence	1.02	1.07	74	73	Incluant les dépenses militaires courantes
Excluding current expenditure on defence	1.02	1.07	59	60	Excluant les dépenses militaires courantes
Gross fixed capital formation			Formation brute de capital fixe		
Including capital expenditure on defence	.84	.86	127	123	Incluant les dépenses militaires courantes
Excluding capital expenditure on defence	.84	.86	124	120	Excluant les dépenses militaires courantes
Gross domestic product			Produit intérieur brut		
Including defence expenditure	.84	.85	121	120	Incluant les dépenses militaires courantes
Excluding defence expenditure	.83	.85	118	117	Excluant les dépenses militaires courantes

Multilateral Comparison findings

A graph, page 16, from the multilateral OECD study shows the relationship between price level and real income for all 43 participating countries. An often-discussed hypothesis is that high real income is associated with high price levels. This relationship appears to have some validity when looking at this chart. Also, the countries fall quite neatly into four quite distinct ranges from high to low real income. Luxembourg is by far the highest in terms of real income, possibly reflecting the large non-resident population working there and making very large expenditures. Also, the financial sector is very strong.

A second summary from the OECD study, Table 6, page 17, shows the ranking of a few top countries for 1996 and 1999 in terms of volume, compared with the OECD average. The most dramatic changes in ranking have been Ireland, rising from nineteenth in 1996 to seventh in 2001, and Japan, which has fallen from fifth to thirteenth in the same time period. Canada remains at number 8 in 1996 and 2001, number 7 in 1999.

Résultats de la comparaison multilatérale

Un graphique, page 16, provenant de l'étude multilatérale de l'OCDE montre la relation entre le niveau des prix et le revenu réel dans les 43 pays participants. Une hypothèse souvent avancée veut qu'un revenu réel élevé soit associé à des niveaux de prix élevés. Cette relation semble avoir un certain degré de validité si l'on se fie au graphique. Par ailleurs, les pays se répartissent assez aisément en quatre catégories distinctes de revenu réel, du plus élevé au plus faible. Le Luxembourg se classe au premier rang, et de loin, pour ce qui est du revenu réel, ce qui pourrait s'expliquer par la proportion importante de non-résidents qui travaillent au pays et engagent des dépenses très considérables. Le secteur financier y est également très vigoureux.

Un second résultat de l'étude de l'OCDE, page 17, indique le classement de certains des principaux pays, en 1996 et en 1999, au chapitre du volume comparativement à la moyenne de l'OCDE. Les changements de classement les plus marqués touchent l'Irlande, qui est passée du dix-neuvième rang en 1996 au septième en 2001, et le Japon, qui a basculé du cinquième au treizième rang au cours de la même période. Le Canada retient son huitième rang au classement pour les années 1996 et 2001, et se classe au septième rang en 1999.

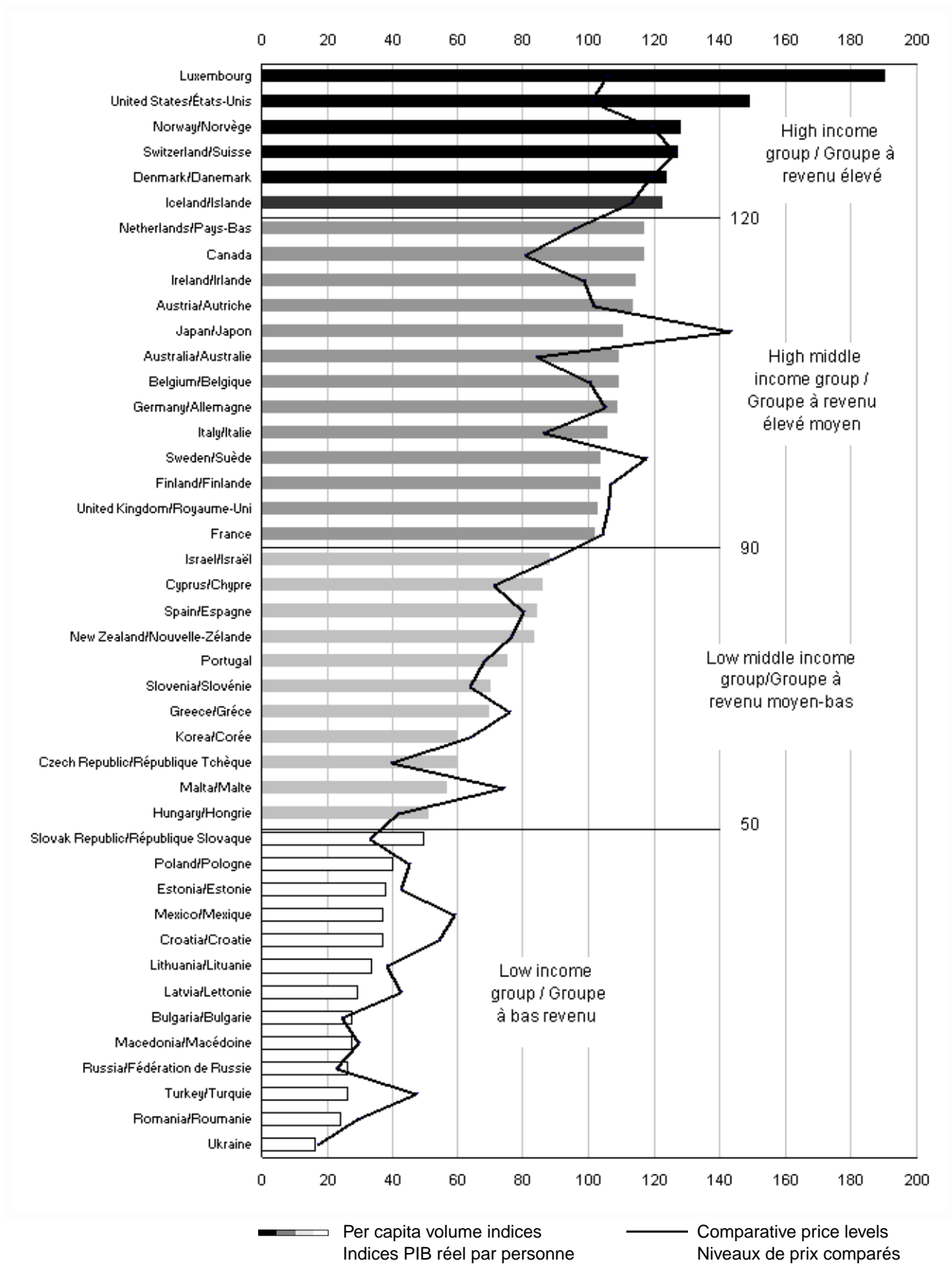
T5. Software impacts on price and volume, 1996 and 1999
Incidence des logiciels sur le prix et le volume, 1996 et 1999

	PPP		Volume per person		
	PPA		Volume par tête		
	1996	1999	1996	1999	
Software	1.21	1.26	136	144	Logiciels
Gross fixed capital formation			Formation brute de capital fixe		
Excluding software	.82	.83	127	124	Excluant les logiciels
Including software	.84	.86	127	123	Incluant les logiciels
Gross domestic product			Produit intérieur brut		
Excluding software	.83	.84	121	120	Excluant les logiciels
Including software	.84	.85	121	120	Incluant les logiciels

Another finding from the OECD comparison emerges when PPPs for all countries using the EURO are converted to EURO. Table 11 in the appendix presents these EURO conversions from 1997 to 2001. Differences in price levels among these countries are evident as the PPP in EURO varies from .83 (Finland) to .54 (Portugal), a range of 54% all with Canada =100, even when countries are using the same currency. Most of the EURO countries lie within a narrow range of .77 to .81 (7 out of the 12.) Reasons for these differences could be taxes and duties by country, but as well, as noted above price levels have a tendency to be higher when real output is higher. A possible explanation for this relationship is the price of services, which tend to be considerably higher as real income rises. In fact, the OECD has calculated PPPs for services separately from goods. Converted to Canada =1.00, Portugal has a PPP of .44 and Finland a PPP of .83 (for services). The difference between the PPPs for goods and services and what factors contribute to these differences is another interesting area for analysis.

Il est possible de dégager un autre constat de la comparaison de l'OCDE lorsque les PPA de tous les pays utilisant l'euro sont converties en euros. Le tableau 11 à l'annexe présente ces conversions en euros de 1997 à 2001. Les écarts au chapitre des niveaux des prix sont manifestes dans ces pays, la PPA axée sur l'euro variant de 0,83 (Finlande) à 0,54 (Portugal), soit une fourchette de 54 % (la PPA du Canada étant égale à 100), même lorsque les pays emploient une monnaie unique. La PPA de la plupart des pays qui utilisent l'euro se retrouve dans une plage étroite variant de 0,77 à 0,81 (7 pays sur 12). Ces écarts peuvent être attribuables aux taxes et aux droits imposés dans les divers pays, mais aussi, comme on l'a mentionné précédemment, au fait que les niveaux de prix ont tendance à être plus élevés lorsque la production réelle est plus élevée. Cette relation pourrait s'expliquer par le prix des services, lesquels tendent à augmenter sensiblement à mesure qu'augmente le revenu réel. En fait, l'OCDE a également calculé les PPA pour les services séparément. Si l'on convertit les chiffres de façon à ce que la PPA du Canada soit égale à 1,00, on obtient une PPA pour les services de 0,44 pour le Portugal et une PPA de 0,83 pour la Finlande. Les écarts entre les PPA des produits et des services ainsi que les facteurs importants à cet égard constituent un autre domaine d'analyse intéressant.

G3. Comparative price levels and indices of real GDP per head, 1999
Indices du PIB réel par tête et niveaux de prix comparés, 1999



T6. Real volume per person, selected countries rank, 1996, 1999 and 2001
Volume réel par personne, classement de certains pays, 1996, 1999 et 2001

	OECD 28 = 100 OCDE 28 = 100		OECD 30 = 100 OCDE 30 = 100				
	Volume index	1996	Volume index	1999	Volume index	2001	
	Indice de volume		Indice de volume		Indice de volume		
Luxembourg	160	1	187	1	194	1	Luxembourg
US	140	2	149	2	148	2	États-Unis
Norway	128	3	128	3	126	3	Norvège
Switzerland	126	4	127	4	126	4	Suisse
Denmark	117	7	124	5	123	5	Danemark
Iceland	118	6	122	6	122	6	Islande
Ireland	92	19	114	9	122	7	Irlande
Canada	114	8	117	7	117	8	Canada
Netherlands	106	13	117	7	116	9	Pays-Bas
Japan	121	5	110	11	108	13	Japon
OECD	100		100		100		OCDE
US/Canada	123		127		126		É-U/Canada
US/Canada, bilateral study	121		120		120		É-U/Canada, étude bilatérale

Conclusions

Comparisons with the US are important to Canada, and these PPP studies provide valuable analytical observations concerning price differences and output for the two countries.

While it is recognized that some individual product comparisons are of higher quality than others, the overall trends and levels are found to be valid, based on such other related indicators as volume estimates compared with National Accounts data.

The PPP comparisons have been evolving over the last 20 years, since 1980, with steady improvements as countries become more interested and more resources are consistently devoted to the work. The comparisons require the active participation of all countries in order to obtain the best results. The most reliable and credible comparisons are likely to come from countries where tastes and industrial and market structures are similar.

Many questions for further analysis continue to arise from these data. Methods to estimate the price and output of non-market services are an ongoing issue, analogous to the issues for National Accounts time series. In addition, the factors behind the steady growth in output of the US and Canada, such as the effects of productivity, would be interesting to explore, and further investigations of price comparisons for products through alternative sources such as price catalogues for clothing, and furniture, or comparative websites in the US and Canada for specific goods. This would help to answer the question of whether US firms charge less in Canada than the exchange rate would indicate, or whether some qualitative difference can be observed between the two countries for particular items.

Differences between the multilateral and bilateral results demonstrate that revisions to update expenditure data do affect the validity of the estimates.

Conclusions

Les comparaisons avec les États-Unis sont importantes pour le Canada, et ces études de PPA offrent des observations analytiques précieuses sur les écarts de prix et la production dans les deux pays.

Si l'on convient que les comparaisons visant certains produits sont meilleures que d'autres, on estime que les tendances générales et les niveaux globaux sont valides, compte tenu d'autres indicateurs connexes comme les estimations de volume comparées aux données des comptes nationaux.

Les comparaisons de PPA ont évolué au cours des 20 dernières années, depuis 1980, et se sont constamment améliorées, en raison de l'intérêt accru manifesté par les pays et de l'augmentation continue des ressources consacrées à ces travaux. Les comparaisons nécessitent la participation active de tous les pays, qui seule permet d'obtenir les meilleurs résultats. Les comparaisons les plus fiables et les plus dignes de foi proviendront vraisemblablement de pays caractérisés par des goûts et des structures industrielles et commerciales similaires.

Ces données continuent de soulever bon nombre de questions d'analyse. Les méthodes d'estimation du prix et de la production des services non commerciaux constituent un enjeu permanent, analogue aux enjeux posés par les séries chronologiques des comptes nationaux. Par ailleurs, il serait intéressant d'examiner les facteurs à l'origine de la croissance soutenue de la production aux États-Unis et au Canada, notamment les effets de la productivité, et d'analyser plus à fond les comparaisons de prix de produits à l'aide de nouvelles sources, comme les catalogues de prix pour les vêtements et les meubles ou les sites Web comparés pour des produits précis aux États-Unis et au Canada. Ces travaux pourraient permettre de déterminer si les sociétés américaines exigent, au Canada, des prix inférieurs à ce que commanderait le taux de change, ou s'il est possible d'observer des différences qualitatives quant à des articles précis dans les deux pays.

Les écarts entre les résultats des études multilatérale et bilatérale démontrent que les révisions effectuées pour mettre à jour les données sur les dépenses ont effectivement une incidence sur la validité des estimations.

Appendix

Annexe

Table 1: Income and Expenditure Accounts: Ratios of Real Consumption per Person in the US Compared with Canada, Selected Components of GDP

ICP Classification (Consumption-based), Canada = 100

CANSIM Matrix No. 8670

	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994
1 Actual Individual Consumption	118.2	120.0	121.5
2 Food and Non-alcoholic Beverages	116.0	114.2	115.6
3 Alcoholic Beverages and Tobacco	102.3	109.1	97.5
4 Clothing and Footwear	158.8	162.1	167.5
5 Housing, Water, Electricity, Gas and Other Fuels	108.5	104.7	106.4
6 Household furnishings, Equipment and maintenance	138.8	140.9	138.4
7 Health	115.1	117.5	117.5
8 Transport	121.1	128.8	127.1
9 Communication	149.2	156.2	159.4
10 Recreation and Culture	116.4	118.3	119.9
11 Education	98.0	97.9	94.6
12 Restaurants and Hotels	136.0	132.4	136.3
13 Miscellaneous Goods and Services	172.5	172.9	165.8
14 Net Purchases Abroad	-13.1	-19.3	-44.3
15 Actual Collective Consumption	134.7	134.3	138.5
16 Gross fixed Capital Formation	107.2	115.7	115.0
17 Construction	81.2	84.3	82.4
18 Machinery and Equipment	148.5	170.0	178.3
19 Other Products	174.6	160.5	141.2
20 Changes in Inventories	-32.5	-232.9	1,736.6
21 Balance of Exports and Imports	120.6	1,662.0	-151.9
22 Gross Domestic Product	121.5	121.6	120.0

Tableau 1: Comptes des revenus et dépenses: Proportions de la consommation réelle par personne aux États-Unis par rapport au Canada, pour certaines composantes du PIB

Classification PCI (en termes de consommation), Canada = 100

Numéro de matrice CANSIM 8670

1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001		
122.9	124.0	124.1	126.0	127.3	128.7	129.4	Consommation individuelle effective	1
115.3	114.1	114.0	116.5	118.9	118.5	119.5	Produits alimentaires et boissons non-alcoolisées	2
93.9	96.4	92.1	93.3	99.4	103.5	105.4	Boissons alcoolisées et tabac	3
169.0	174.8	182.8	190.7	198.7	193.3	184.9	Habillement et chaussures	4
107.3	108.2	106.3	106.9	105.8	106.0	107.5	Logement, eau, électricité, gaz et autres combustibles	5
146.2	153.8	141.3	132.4	139.2	138.6	139.3	Ameublement, équipement ménager et entretien	6
113.5	114.2	118.6	118.9	120.6	121.3	123.0	Santé	7
131.1	129.1	121.1	121.6	122.8	134.1	140.7	Transport	8
160.0	160.9	163.7	163.1	163.3	155.3	149.4	Communication	9
125.5	135.5	137.4	138.9	143.6	148.4	153.4	Loisirs et culture	10
91.4	88.2	95.6	97.7	104.2	107.6	108.1	Enseignement	11
141.7	147.6	153.3	160.1	169.5	169.3	165.6	Hôtels et restaurants	12
162.2	157.8	154.0	152.4	143.9	147.4	148.3	Autres biens et services	13
-78.4	-130.8	-123.1	59.4	105.7	105.1	144.5	Achats nets directs à l'étranger	14
140.2	146.6	142.9	135.9	132.2	132.5	135.0	Consommation collective effective	15
123.7	127.3	118.2	125.0	122.7	121.8	119.0	Formation brute de capital fixe	16
87.3	89.6	84.7	91.7	90.7	88.7	85.6	Construction	17
190.5	199.2	173.7	176.8	171.7	170.7	168.7	Machines et matériel	18
144.2	140.2	147.6	153.4	147.5	142.1	135.8	Autres produits	19
55.0	204.3	118.6	239.6	178.3	92.6	148.3	Variation des stocks	20
-50.4	-40.1	-80.9	-141.3	-123.1	-107.6	-100.0	Solde des exportations et des importations	21
119.3	121.2	121.4	121.6	120.1	119.1	119.5	Produit intérieur brut	22

Table 2: Income and Expenditure Accounts: Purchasing Power Parities

ICP Classification (Consumption-based), US dollars per Canadian dollar

CANSIM Matrix No. 8671

	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994
1 Actual Individual Consumption	0.82	0.83	0.83
2 Food and Non-alcoholic Beverages*	0.74	0.73	0.74
3 Alcoholic Beverages and Tobacco	0.54	0.54	0.65
4 Clothing and Footwear	0.72	0.72	0.70
5 Housing, Water, Electricity, Gas and Other Fuels	0.76	0.77	0.76
6 Household furnishings, Equipment and maintenance	0.66	0.67	0.69
7 Health	1.13	1.17	1.23
8 Transport	0.75	0.74	0.76
9 Communication	0.78	0.80	0.81
10 Recreation and Culture	0.82	0.82	0.80
11 Education	0.96	0.98	1.04
12 Restaurants and Hotels	0.77	0.79	0.77
13 Miscellaneous Goods and Services	0.75	0.74	0.76
14 Net Purchases Abroad	0.83	0.78	0.73
15 Actual Collective Consumption	0.82	0.83	0.83
16 Gross fixed Capital Formation	0.84	0.84	0.83
17 Construction	0.85	0.87	0.88
18 Machinery and Equipment	0.81	0.79	0.74
19 Other Products	1.05	1.06	1.11
20 Changes in Inventories	0.78	0.77	0.75
21 Balance of Exports and Imports	0.83	0.78	0.73
22 Gross Domestic Product	0.81	0.82	0.83

Tableau 2: Comptes des revenus et dépenses: Parités de pouvoir d'achat

Classification PCI (en termes de consommation), dollars U.S. par dollar canadien

Numéro de matrice CANSIM 8671

1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001		
0.84	0.85	0.85	0.85	0.85	0.85	0.85		Consommation individuelle effective 1
0.74	0.76	0.76	0.75	0.76	0.78	0.76		Produits alimentaires et boissons non-alcoolisées 2
0.68	0.69	0.70	0.70	0.72	0.73	0.70		Boissons alcoolisées et tabac 3
0.70	0.69	0.67	0.65	0.64	0.66	0.67		Habillement et chaussures 4
0.77	0.77	0.79	0.81	0.83	0.84	0.85		Logement, eau, électricité, gaz et autres combustibles 5
0.69	0.69	0.71	0.73	0.75	0.73	0.70		Ameublement, équipement ménager et entretien 6
1.29	1.34	1.34	1.33	1.33	1.33	1.33		Santé 7
0.76	0.75	0.75	0.76	0.74	0.69	0.68		Transport 8
0.82	0.78	0.77	0.76	0.79	0.82	0.82		Communication 9
0.77	0.74	0.74	0.73	0.73	0.71	0.69		Loisirs et culture 10
1.10	1.18	1.15	1.10	1.06	1.06	1.07		Enseignement 11
0.75	0.73	0.70	0.67	0.63	0.63	0.64		Hôtels et restaurants 12
0.79	0.82	0.84	0.87	0.89	0.89	0.91		Autres biens et services 13
0.73	0.73	0.72	0.67	0.67	0.67	0.65		Achats nets directs à l'étranger 14
0.83	0.84	0.86	0.89	0.92	0.92	0.95		Consommation collective effective 15
0.84	0.84	0.85	0.84	0.86	0.87	0.86		Formation brute de capital fixe 16
0.91	0.93	0.94	0.96	0.98	0.99	1.01		Construction 17
0.71	0.70	0.69	0.66	0.68	0.69	0.68		Machines et matériel 18
1.18	1.21	1.24	1.25	1.26	1.22	1.17		Autres produits 19
0.73	0.71	0.71	0.71	0.72	0.72	0.71		Variation des stocks 20
0.73	0.73	0.72	0.67	0.67	0.67	0.65		Solde des exportations et des importations 21
0.83	0.84	0.84	0.86	0.85	0.84	0.85		Produit intérieur brut 22

Table 3: Income and Expenditure Accounts: Real Expenditure per Person, by Category, as percentage of GDP, United States

ICP Classification (Consumption-based)

CANSIM Matrix No. 8672

	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994
1 Actual Individual Consumption	72.5	72.9	72.3
2 Food and Non-alcoholic Beverages	6.0	5.8	5.8
3 Alcoholic Beverages and Tobacco	2.4	2.4	1.7
4 Clothing and Footwear	4.5	4.5	4.6
5 Housing, Water, Electricity, Gas and Other Fuels	13.4	12.9	13.0
6 Household furnishings, Equipment and maintenance	4.4	4.3	4.3
7 Health	8.2	8.3	8.1
8 Transport	7.8	8.2	8.1
9 Communication	1.2	1.3	1.3
10 Recreation and Culture	5.9	5.9	6.2
11 Education	5.2	5.4	5.1
12 Restaurants and Hotels	4.8	4.6	4.8
13 Miscellaneous Goods and Services	9.4	9.9	9.6
14 Net Purchases Abroad	-0.1	-0.1	-0.1
15 Actual Collective Consumption	10.4	10.0	9.8
16 Gross fixed Capital Formation	17.3	17.8	18.4
17 Construction	8.3	8.2	8.1
18 Machinery and Equipment	7.5	8.0	8.9
19 Other Products	1.1	1.2	1.2
20 Changes in Inventories	0.3	0.3	1.0
21 Balance of Exports and Imports	-0.4	-1.0	-1.4
22 Gross Domestic Product	100.0	100.0	100.0

Tableau 3: Comptes des revenus et dépenses: Dépenses réelles par personne, par catégorie, en pourcentage du PIB, États-Unis
Classification PCI (en termes de consommation)

Numéro de matrice CANSIM 8672

1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001		
72.5	72.4	71.7	71.9	73.3	74.3	75.8		Consommation individuelle effective 1
5.8	5.7	5.6	5.6	5.6	5.6	5.7		Produits alimentaires et boissons non-alcoolisées 2
1.6	1.4	1.4	1.4	1.5	1.6	1.6		Boissons alcoolisées et tabac 3
4.6	4.6	4.6	4.7	4.9	4.7	4.6		Habillement et chaussures 4
13.0	12.9	12.3	12.0	11.9	11.8	12.1		Logement, eau, électricité, gaz et autres combustibles 5
4.4	4.5	4.1	3.9	4.1	4.2	4.3		Ameublement, équipement ménager et entretien 6
8.0	8.0	8.0	8.1	8.2	8.3	8.6		Santé 7
8.3	8.4	8.3	8.1	8.5	9.6	9.9		Transport 8
1.3	1.4	1.5	1.5	1.5	1.5	1.6		Communication 9
6.6	7.1	7.2	7.4	7.9	8.3	8.8		Loisirs et culture 10
4.8	4.5	4.6	4.7	4.9	5.0	5.1		Enseignement 11
4.9	5.1	5.2	5.5	5.9	6.0	6.1		Hôtels et restaurants 12
9.2	9.1	9.0	8.9	8.4	8.7	8.8		Autres biens et services 13
-0.1	-0.1	-0.1	-0.1	-0.2	-0.2	-0.2		Achats nets directs à l'étranger 14
9.6	9.4	9.1	8.7	8.6	8.7	8.6		Consommation collective effective 15
18.7	19.1	19.6	20.6	20.9	21.2	20.7		Formation brute de capital fixe 16
7.6	7.7	7.8	8.1	8.3	8.3	8.2		Construction 17
9.9	10.2	10.5	11.0	10.9	10.9	10.1		Machines et matériel 18
1.1	1.2	1.3	1.5	1.6	1.8	1.9		Autres produits 19
0.5	0.5	0.9	1.0	0.8	0.6	-0.7		Variation des stocks 20
-1.3	-1.3	-1.3	-2.2	-3.5	-4.8	-4.4		Solde des exportations et des importations 21
100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0		Produit intérieur brut 22

Table 4: Income and Expenditure Accounts: Current Expenditure per Person, by Category, as percentage of GDP, Canada

ICP Classification (Consumption-based):

CANSIM Matrix No. 8673

	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994
1 Actual Individual Consumption	73.4	73.2	71.4
2 Food and Non-alcoholic Beverages	6.3	6.3	6.0
3 Alcoholic Beverages and Tobacco	2.8	2.7	2.3
4 Clothing and Footwear	3.4	3.4	3.3
5 Housing, Water, Electricity, Gas and Other Fuels	14.9	15.0	14.8
6 Household furnishings, Equipment and maintenance	3.8	3.8	3.7
7 Health	8.8	8.7	8.3
8 Transport	7.6	7.6	7.6
9 Communication	1.0	1.0	1.0
10 Recreation and Culture	6.1	6.1	6.2
11 Education	6.9	6.7	6.4
12 Restaurants and Hotels	4.2	4.2	4.2
13 Miscellaneous Goods and Services	6.6	7.0	7.0
14 Net Purchases Abroad	0.8	0.7	0.3
15 Actual Collective Consumption	9.2	9.0	8.5
16 Gross fixed Capital Formation	19.0	18.3	19.1
17 Construction	12.2	11.7	12.1
18 Machinery and Equipment	6.1	5.7	6.0
19 Other Products	0.8	0.9	1.0
20 Changes in Inventories	-1.0	-0.2	0.1
21 Balance of Exports and Imports	-0.4	-0.1	1.1
22 Gross Domestic Product	100.0	100.0	100.0

Tableau 4: Comptes des revenus et dépenses: Dépenses courantes par personne, par catégorie, en pourcentage du PIB, Canada
Classification PCI (en termes de consommation)

Numéro de matrice CANSIM 8673

1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001		
69.7	69.8	69.4	69.7	68.3	66.5	67.9		Consommation individuelle effective 1
5.9	5.9	5.8	5.8	5.6	5.4	5.5		Produits alimentaires et boissons non-alcoolisées 2
2.2	2.1	2.1	2.2	2.1	2.0	2.1		Boissons alcoolisées et tabac 3
3.3	3.2	3.1	3.1	3.0	2.9	3.0		Habillement et chaussures 4
14.5	14.6	14.2	14.0	13.6	13.1	13.3		Logement, eau, électricité, gaz et autres combustibles 5
3.6	3.5	3.5	3.6	3.6	3.5	3.6		Ameublement, équipement ménager et entretien 6
8.1	7.9	7.7	7.8	7.6	7.4	7.6		Santé 7
7.6	7.9	8.4	8.3	8.4	8.4	8.3		Transport 8
1.0	1.1	1.1	1.2	1.1	1.2	1.2		Communication 9
6.2	6.3	6.3	6.4	6.4	6.3	6.5		Loisirs et culture 10
6.1	6.0	5.7	5.8	5.6	5.3	5.4		Enseignement 11
4.2	4.2	4.2	4.3	4.2	4.2	4.3		Hôtels et restaurants 12
6.8	7.0	7.1	7.3	7.2	7.0	7.1		Autres biens et services 13
0.2	0.1	0.1	-0.2	-0.2	-0.2	-0.2		Achats nets directs à l'étranger 14
8.2	7.8	7.6	7.7	7.5	7.4	7.2		Consommation collective effective 15
17.9	18.2	20.1	20.2	20.2	20.0	20.2		Formation brute de capital fixe 16
10.8	11.0	11.7	11.3	11.1	11.0	11.4		Construction 17
6.2	6.2	7.4	7.7	7.8	7.6	7.2		Machines et matériel 18
1.0	1.0	1.1	1.2	1.3	1.5	1.6		Autres produits 19
1.1	0.3	0.9	0.5	0.5	0.8	-0.6		Variation des stocks 20
3.2	4.0	1.9	1.9	3.4	5.2	5.2		Solde des exportations et des importations 21
100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0		Produit intérieur brut 22

Table 5: Income and Expenditure Accounts: Comparative Price Levels, United States

ICP Classification (Consumption-based), Canada = 100

CANSIM Matrix No. 8674

	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994
1 Actual Individual Consumption	99.5	106.4	113.5
2 Food and Non-alcoholic Beverages	89.2	94.2	101.1
3 Alcoholic Beverages and Tobacco	65.6	69.7	88.4
4 Clothing and Footwear	87.0	92.9	95.7
5 Housing, Water, Electricity, Gas and Other Fuels	91.6	99.3	104.0
6 Household furnishings, Equipment and maintenance	80.4	86.4	94.3
7 Health	136.2	150.9	167.9
8 Transport	90.7	95.5	103.2
9 Communication	94.1	103.2	110.2
10 Recreation and Culture	99.5	105.4	109.1
11 Education	116.4	126.4	141.5
12 Restaurants and Hotels	93.4	101.9	105.4
13 Miscellaneous Goods and Services	90.2	94.8	103.4
14 Net Purchases Abroad	100.0	100.0	100.0
15 Actual Collective Consumption	99.1	107.1	113.0
16 Gross fixed Capital Formation	102.0	108.4	113.8
17 Construction	103.1	112.2	120.7
18 Machinery and Equipment	98.1	101.9	101.1
19 Other Products	127.3	136.7	152.1
20 Changes in Inventories	93.9	99.3	102.9
21 Balance of Exports and Imports	100.0	100.0	100.0
22 Gross Domestic Product	98.0	105.8	113.5

Tableau 5: Comptes des revenus et dépenses: Niveaux de prix comparés, États-Unis

Classification PCI (en termes de consommation), Canada = 100

Numéro de matrice CANSIM 8674

1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001		
115.3	115.5	117.7	125.9	126.1	126.6	132.3		Consommation individuelle effective 1
101.9	103.2	104.9	111.1	112.8	115.4	117.1		Produits alimentaires et boissons non-alcoolisées 2
93.1	93.9	96.6	103.6	107.4	108.2	108.1		Boissons alcoolisées et tabac 3
95.5	94.5	93.3	96.4	94.8	98.4	103.9		Habillement et chaussures 4
105.0	104.6	109.8	120.8	123.9	125.2	131.9		Logement, eau, électricité, gaz et autres combustibles 5
95.3	93.7	98.9	109.0	110.7	107.8	109.1		Ameublement, équipement ménager et entretien 6
177.3	183.3	185.3	198.0	197.2	197.1	206.3		Santé 7
103.9	102.3	103.5	112.1	109.3	102.8	105.2		Transport 8
111.9	106.8	106.2	112.2	117.7	121.1	126.8		Communication 9
106.3	101.3	102.1	108.6	107.9	105.4	106.7		Loisirs et culture 10
151.6	160.4	158.5	163.9	157.5	157.0	166.2		Enseignement 11
102.9	99.5	97.5	99.2	93.9	94.3	98.5		Hôtels et restaurants 12
109.0	111.4	116.7	128.6	131.6	132.7	141.4		Autres biens et services 13
100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0		Achats nets directs à l'étranger 14
113.9	113.9	119.5	131.6	137.0	136.4	147.2		Consommation collective effective 15
115.2	114.9	117.1	124.5	127.5	128.9	133.2		Formation brute de capital fixe 16
125.5	126.4	130.7	142.4	144.9	147.5	156.6		Construction 17
97.7	95.7	95.2	97.5	100.3	102.7	105.2		Machines et matériel 18
161.3	165.4	171.2	185.6	186.5	180.9	181.3		Autres produits 19
100.5	97.1	98.6	105.3	107.0	107.2	110.2		Variation des stocks 20
100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0		Solde des exportations et des importations 21
114.3	114.3	116.8	126.9	126.3	124.4	131.0		Produit intérieur brut 22

Table 6: Income and Expenditure Accounts: Ratios of Real Consumption per Person in the US Compared with Canada, Selected Components of GDP

SNA Classification (Expenditure-Based), Canada = 100

CANSIM Matrix No. 8675

	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994
1 Household Final Consumption Expenditure	142.9	145.0	146.5
2 Food and Non-alcoholic Beverages	116.0	114.2	115.6
3 Alcoholic Beverages and Tobacco	102.3	109.1	97.5
4 Clothing and Footwear	158.8	162.1	167.5
5 Housing, Water, Electricity, Gas and Other Fuels	111.1	107.1	108.7
6 Household furnishings, Equipment and maintenance	138.8	140.9	138.4
7 Health	458.6	457.0	460.8
8 Transport	121.1	128.8	127.1
9 Communication	149.2	156.2	159.4
10 Recreation and Culture	127.4	129.3	129.6
11 Education	431.7	449.2	467.1
12 Restaurants and Hotels	136.0	132.4	136.3
13 Miscellaneous Goods and Services	180.5	180.8	172.2
14 Net Purchases Abroad	-13.1	-19.3	-44.3
15 Government Final Consumption Expenditure	75.6	75.3	75.0
16 Gross fixed Capital Formation	107.2	115.7	115.0
17 Construction	81.2	84.3	82.4
18 Machinery and Equipment	148.5	170.0	178.3
19 Other Products	174.6	160.5	141.2
20 Changes in Inventories	-32.5	-232.9	1,736.6
21 Balance of Exports and Imports	120.6	1,662.0	-151.9
22 Gross Domestic Product	121.5	121.6	120.0

Tableau 6: Comptes des revenus et dépenses: Proportions de la consommation réelle par personne aux États-Unis par rapport au Canada, pour certaines composantes du PIB

Classification SCN (en termes de dépenses), Canada = 100

Numéro de matrice CANSIM 8675

1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001		
148.3	149.6	147.8	150.3	151.3	152.5	153.2	Dépenses de consommation finale des ménages	1
115.3	114.1	114.0	116.5	118.9	118.5	119.5	Produits alimentaires et boissons non-alcoolisées	2
93.9	96.4	92.1	93.3	99.4	103.5	105.4	Boissons alcoolisées et tabac	3
169.0	174.8	182.8	190.7	198.7	193.3	184.9	Habillement et chaussures	4
109.6	110.4	108.4	109.1	107.9	108.1	109.6	Logement, eau, électricité, gaz et autres combustibles	5
146.2	153.8	141.3	132.4	139.2	138.6	139.3	Ameublement, équipement ménager et entretien	6
423.7	429.7	420.6	411.5	409.1	409.6	413.0	Santé	7
131.1	129.1	121.1	121.6	122.8	134.1	140.7	Transport	8
160.0	160.9	163.7	163.1	163.3	155.3	149.4	Communication	9
134.7	144.4	148.2	152.5	159.9	164.7	169.8	Loisirs et culture	10
448.2	371.3	296.7	262.9	256.7	258.2	257.7	Enseignement	11
141.7	147.6	153.3	160.1	169.5	169.3	165.6	Hôtels et restaurants	12
168.2	162.8	160.8	161.9	154.6	158.3	159.2	Autres biens et services	13
-78.4	-130.8	-123.1	59.4	105.7	105.1	144.5	Achats nets directs à l'étranger	14
74.1	74.3	76.0	74.0	73.4	74.5	74.4	Dépenses de consommation finale des administrations publiques	15
123.7	127.3	118.2	125.0	122.7	121.8	119.0	Formation brute de capital fixe	16
87.3	89.6	84.7	91.7	90.7	88.7	85.6	Construction	17
190.5	199.2	173.7	176.8	171.7	170.7	168.7	Machines et matériel	18
144.2	140.2	147.6	153.4	147.5	142.1	135.8	Autres produits	19
55.0	204.3	118.6	239.6	178.3	92.6	148.3	Variation des stocks	20
-50.4	-40.1	-80.9	-141.3	-123.1	-107.6	-100.0	Solde des exportations et des importations	21
119.3	121.2	121.4	121.6	120.1	119.1	119.5	Produit intérieur brut	22

Table 7: Income and Expenditure Accounts: Purchasing Power Parities

SNA Classification (Expenditure-based), US dollars per Canadian dollar

CANSIM Matrix No. 8676

	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994
1 Household Final Consumption Expenditure	0.78	0.78	0.78
2 Food and Non-alcoholic Beverages	0.74	0.73	0.74
3 Alcoholic Beverages and Tobacco	0.54	0.54	0.65
4 Clothing and Footwear	0.72	0.72	0.70
5 Housing, Water, Electricity, Gas and Other Fuels	0.76	0.77	0.76
6 Household furnishings, Equipment and maintenance	0.66	0.67	0.69
7 Health	1.10	1.13	1.16
8 Transport	0.75	0.74	0.76
9 Communication	0.78	0.80	0.81
10 Recreation and Culture	0.82	0.81	0.79
11 Education	1.10	1.05	1.01
12 Restaurants and Hotels	0.77	0.79	0.77
13 Miscellaneous Goods and Services	0.75	0.74	0.76
14 Net Purchases Abroad	0.83	0.78	0.73
15 Government Final Consumption Expenditure	0.91	0.92	0.95
16 Gross fixed Capital Formation	0.84	0.84	0.83
17 Construction	0.85	0.87	0.88
18 Machinery and Equipment	0.81	0.79	0.74
19 Other Products	1.05	1.06	1.11
20 Changes in Inventories	0.78	0.77	0.75
21 Balance of Exports and Imports	0.83	0.78	0.73
22 Gross Domestic Product	0.81	0.82	0.83

Tableau 7: Comptes des revenus et dépenses: Parités de pouvoir d'achat

Classification SCN (en termes de dépenses), dollars U.S. par dollar canadien

Numéro de matrice CANSIM 8676

1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001		
0.79	0.79	0.79	0.79	0.79	0.80	0.80		Dépenses de consommation finale des ménages 1
0.74	0.76	0.76	0.75	0.76	0.78	0.76		Produits alimentaires et boissons non-alcoolisées 2
0.68	0.69	0.70	0.70	0.72	0.73	0.70		Boissons alcoolisées et tabac 3
0.70	0.69	0.67	0.65	0.64	0.66	0.67		Habillement et chaussures 4
0.77	0.77	0.79	0.81	0.83	0.84	0.85		Logement, eau, électricité, gaz et autres combustibles 5
0.69	0.69	0.71	0.73	0.75	0.73	0.70		Ameublement, équipement ménager et entretien 6
1.19	1.20	1.21	1.20	1.20	1.21	1.20		Santé 7
0.76	0.75	0.75	0.76	0.74	0.69	0.68		Transport 8
0.82	0.78	0.77	0.76	0.79	0.82	0.82		Communication 9
0.77	0.74	0.72	0.71	0.69	0.68	0.66		Loisirs et culture 10
1.00	0.98	0.96	0.93	0.91	0.90	0.90		Enseignement 11
0.75	0.73	0.70	0.67	0.63	0.63	0.64		Hôtels et restaurants 12
0.80	0.82	0.83	0.84	0.85	0.85	0.87		Autres biens et services 13
0.73	0.73	0.72	0.67	0.67	0.67	0.65		Achats nets directs à l'étranger 14
0.98	1.02	1.03	1.05	1.07	1.07	1.10		Dépenses de consommation finale des administrations publiques 15
0.84	0.84	0.85	0.84	0.86	0.87	0.86		Formation brute de capital fixe 16
0.91	0.93	0.94	0.96	0.98	0.99	1.01		Construction 17
0.71	0.70	0.69	0.66	0.68	0.69	0.68		Machines et matériel 18
1.18	1.21	1.24	1.25	1.26	1.22	1.17		Autres produits 19
0.73	0.71	0.71	0.71	0.72	0.72	0.71		Variation des stocks 20
0.73	0.73	0.72	0.67	0.67	0.67	0.65		Solde des exportations et des importations 21
0.83	0.84	0.84	0.86	0.85	0.84	0.85		Produit intérieur brut 22

Table 8: Income and Expenditure Accounts: Real Expenditure per Person, by Category, as percentage of GDP, United States

SNA Classification (Expenditure-based)

CANSIM Matrix No. 8677

	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994
1 Household Final Consumption Expenditure	67.3	67.8	67.5
2 Food and Non-alcoholic Beverages	5.9	5.8	5.7
3 Alcoholic Beverages and Tobacco	2.4	2.4	1.7
4 Clothing and Footwear	4.4	4.5	4.5
5 Housing, Water, Electricity, Gas and Other Fuels	13.3	12.9	12.9
6 Household furnishings, Equipment and maintenance	4.3	4.3	4.2
7 Health	7.7	7.8	7.7
8 Transport	7.7	8.1	8.0
9 Communication	1.2	1.3	1.3
10 Recreation and Culture	5.5	5.6	5.9
11 Education	1.1	1.2	1.2
12 Restaurants and Hotels	4.7	4.6	4.7
13 Miscellaneous Goods and Services	8.5	9.0	8.8
14 Net Purchases Abroad	-0.1	-0.1	-0.1
15 Government Final Consumption Expenditure	15.8	15.3	14.7
16 Gross fixed Capital Formation	17.0	17.5	18.2
17 Construction	8.2	8.1	8.1
18 Machinery and Equipment	7.4	7.9	8.8
19 Other Products	1.1	1.2	1.1
20 Changes in Inventories	0.3	0.3	1.0
21 Balance of Exports and Imports	-0.4	-1.0	-1.4
22 Gross Domestic Product	100.0	100.0	100.0

Tableau 8: Comptes des revenus et dépenses: Dépenses réelles par personne, par catégorie, en pourcentage du PIB, États-Unis
Classification SCN (en termes de dépenses)

Numéro de matrice CANSIM 8677

1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001		
68.0	68.1	67.4	67.7	69.0	69.9	71.4		Dépenses de consommation finale des ménages 1
5.8	5.7	5.6	5.6	5.6	5.6	5.8		Produits alimentaires et boissons non-alcoolisées
1.6	1.4	1.4	1.4	1.5	1.6	1.6		Boissons alcoolisées et tabac
4.6	4.6	4.6	4.7	4.9	4.7	4.6		Habillement et chaussures
13.0	12.9	12.3	12.0	11.9	11.8	12.1		Logement, eau, électricité, gaz et autres combustibles
4.4	4.5	4.1	3.9	4.1	4.2	4.3		Ameublement, équipement ménager et entretien
7.6	7.6	7.7	7.7	7.9	8.0	8.3		Santé
8.3	8.4	8.3	8.1	8.5	9.6	9.9		Transport
1.3	1.4	1.5	1.5	1.5	1.5	1.6		Communication
6.3	6.8	7.0	7.2	7.7	8.1	8.6		Loisirs et culture
1.3	1.3	1.4	1.4	1.5	1.5	1.6		Enseignement
4.9	5.1	5.2	5.5	5.9	6.0	6.1		Hôtels et restaurants
8.5	8.4	8.4	8.4	8.0	8.3	8.4		Autres biens et services
-0.1	-0.1	-0.1	-0.1	-0.2	-0.2	-0.2		Achats nets directs à l'étranger
14.2	13.7	13.4	13.0	12.8	13.1	12.9		Dépenses de consommation finale des administrations publiques 15
18.6	19.1	19.6	20.6	20.9	21.2	20.7		Formation brute de capital fixe 16
7.6	7.7	7.8	8.1	8.3	8.3	8.2		Construction
9.9	10.2	10.5	11.0	10.9	10.9	10.1		Machines et matériel
1.1	1.2	1.3	1.5	1.6	1.8	1.9		Autres produits
0.5	0.5	0.9	1.0	0.8	0.6	-0.7		Variation des stocks 20
-1.3	-1.3	-1.3	-2.2	-3.5	-4.8	-4.4		Solde des exportations et des importations 21
100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0		Produit intérieur brut 22

Table 9: Income and Expenditure Accounts: Current Expenditure per Person, by Category, as percentage of GDP, Canada

SNA Classification (Expenditure-based)

CANSIM Matrix No. 8678

	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994
1 Household Final Consumption Expenditure	58.2	58.4	57.3
2 Food and Non-alcoholic Beverages	6.3	6.3	6.0
3 Alcoholic Beverages and Tobacco	2.8	2.7	2.3
4 Clothing and Footwear	3.4	3.4	3.3
5 Housing, Water, Electricity, Gas and Other Fuels	14.5	14.7	14.5
6 Household furnishings, Equipment and maintenance	3.8	3.8	3.7
7 Health	2.2	2.2	2.1
8 Transport	7.6	7.6	7.6
9 Communication	1.0	1.0	1.0
10 Recreation and Culture	5.3	5.4	5.5
11 Education	0.3	0.3	0.3
12 Restaurants and Hotels	4.2	4.2	4.2
13 Miscellaneous Goods and Services	5.7	6.1	6.2
14 Net Purchases Abroad	0.8	0.7	0.3
15 Government Final Consumption Expenditure	24.4	23.8	22.5
16 Gross fixed Capital Formation	19.0	18.3	19.1
17 Construction	12.2	11.7	12.1
18 Machinery and Equipment	6.1	5.7	6.0
19 Other Products	0.8	0.9	1.0
20 Changes in Inventories	-1.0	-0.2	0.1
21 Balance of Exports and Imports	-0.4	-0.1	1.1
22 Gross Domestic Product	100.0	100.0	100.0

Tableau 9: Comptes des revenus et dépenses: Dépenses courantes par personne, par catégorie, en pourcentage du PIB, Canada
Classification SCN (en termes de dépenses)

Numéro de matrice CANSIM 8678

1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001		
56.4	56.9	57.3	57.5	56.7	55.3	56.6	Dépenses de consommation finale des ménages	1
5.9	5.9	5.8	5.8	5.6	5.4	5.5	Produits alimentaires et boissons non-alcoolisées	2
2.2	2.1	2.1	2.2	2.1	2.0	2.1	Boissons alcoolisées et tabac	3
3.3	3.2	3.1	3.1	3.0	2.9	3.0	Habillement et chaussures	4
14.2	14.3	13.9	13.8	13.3	12.8	13.1	Logement, eau, électricité, gaz et autres combustibles	5
3.6	3.5	3.5	3.6	3.6	3.5	3.6	Ameublement, équipement ménager et entretien	6
2.3	2.3	2.3	2.4	2.4	2.3	2.4	Santé	7
7.6	7.9	8.4	8.3	8.4	8.4	8.3	Transport	8
1.0	1.1	1.1	1.2	1.1	1.2	1.2	Communication	9
5.6	5.7	5.7	5.8	5.8	5.7	5.9	Loisirs et culture	10
0.3	0.4	0.6	0.7	0.7	0.7	0.7	Enseignement	11
4.2	4.2	4.2	4.3	4.2	4.2	4.3	Hôtels et restaurants	12
6.1	6.3	6.5	6.6	6.5	6.4	6.4	Autres biens et services	13
0.2	0.1	0.1	-0.2	-0.2	-0.2	-0.2	Achats nets directs à l'étranger	14
21.5	20.7	19.7	19.8	19.1	18.6	18.6	Dépenses de consommation finale des administrations publiques	15
17.9	18.2	20.1	20.2	20.2	20.0	20.2	Formation brute de capital fixe	16
10.8	11.0	11.7	11.3	11.1	11.0	11.4	Construction	17
6.2	6.2	7.4	7.7	7.8	7.6	7.2	Machines et matériel	18
1.0	1.0	1.1	1.2	1.3	1.5	1.6	Autres produits	19
1.1	0.3	0.9	0.5	0.5	0.8	-0.6	Variation des stocks	20
3.2	4.0	1.9	1.9	3.4	5.2	5.2	Solde des exportations et des importations	21
100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	Produit intérieur brut	22

Table 10: Income and Expenditure Accounts: Comparative Price Levels, United States

SNA Classification (Expenditure-based), Canada = 100

CANSIM Matrix No. 8679

	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994
1 Household Final Consumption Expenditure	94.3	100.6	107.0
2 Food and Non-alcoholic Beverages	89.2	94.2	101.1
3 Alcoholic Beverages and Tobacco	65.6	69.7	88.4
4 Clothing and Footwear	87.0	92.9	95.7
5 Housing, Water, Electricity, Gas and Other Fuels	91.6	99.3	104.0
6 Household furnishings, Equipment and maintenance	80.4	86.4	94.3
7 Health	133.0	145.8	158.1
8 Transport	90.7	95.5	103.2
9 Communication	94.1	103.2	110.2
10 Recreation and Culture	98.6	104.4	108.3
11 Education	133.0	135.5	137.9
12 Restaurants and Hotels	93.4	101.9	105.4
13 Miscellaneous Goods and Services	90.7	94.8	103.4
14 Net Purchases Abroad	100.0	100.0	100.0
15 Government Final Consumption Expenditure	109.9	118.7	129.2
16 Gross fixed Capital Formation	102.0	108.4	113.8
17 Construction	103.1	112.2	120.7
18 Machinery and Equipment	98.1	101.9	101.1
19 Other Products	127.3	136.7	152.1
20 Changes in Inventories	93.9	99.3	102.9
21 Balance of Exports and Imports	100.0	100.0	100.0
22 Gross Domestic Product	98.0	105.8	113.5

Tableau 10: Comptes des revenus et dépenses: Niveaux de prix comparés, États-Unis

Classification SCN (en termes de dépenses), Canada = 100

Numéro de matrice CANSIM 8679

1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001		
108.1	107.7	109.8	117.5	117.7	118.3	123.5		Dépenses de consommation finale des ménages 1
101.9	103.2	104.9	111.1	112.8	115.4	117.1		Produits alimentaires et boissons non-alcoolisées 2
93.1	93.9	96.6	103.6	107.4	108.2	108.1		Boissons alcoolisées et tabac 3
95.5	94.5	93.3	96.4	94.8	98.4	103.9		Habillement et chaussures 4
105.0	104.6	109.8	120.8	123.9	125.2	131.9		Logement, eau, électricité, gaz et autres combustibles 5
95.3	93.7	98.9	109.0	110.7	107.8	109.1		Ameublement, équipement ménager et entretien 6
163.1	163.8	166.9	178.7	178.6	179.6	185.9		Santé 7
103.9	102.3	103.5	112.1	109.3	102.8	105.2		Transport 8
111.9	106.8	106.2	112.2	117.7	121.1	126.8		Communication 9
105.9	101.3	100.3	104.9	102.5	100.4	101.6		Loisirs et culture 10
136.9	133.1	132.8	138.1	135.1	134.4	139.6		Enseignement 11
102.9	99.5	97.5	99.2	93.9	94.3	98.5		Hôtels et restaurants 12
109.3	111.5	115.0	124.7	125.7	126.8	135.2		Autres biens et services 13
100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0		Achats nets directs à l'étranger 14
134.5	138.7	143.1	155.1	159.0	158.3	170.8		Dépenses de consommation finale des administrations publiques 15
115.2	114.9	117.1	124.5	127.5	128.9	133.2		Formation brute de capital fixe 16
125.5	126.4	130.7	142.4	144.9	147.5	156.6		Construction 17
97.7	95.7	95.2	97.5	100.3	102.7	105.2		Machines et matériel 18
161.3	165.4	171.2	185.6	186.5	180.9	181.3		Autres produits 19
100.5	97.1	98.6	105.3	107.0	107.2	110.2		Variation des stocks 20
100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0		Solde des exportations et des importations 21
114.3	114.3	116.8	126.9	126.3	124.4	131.0		Produit intérieur brut 22

Table 11: Income and Expenditure Accounts: Purchasing Power Parities for GDP, OECD Countries, National Currency per Canadian Dollar

CANSIM Matrix No. 8635

	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994
Pacific Group:										
1 Canada (Canadian dollars)
2 Mexico (pesos)
3 United States (U.S. dollars)
4 Japan (yen)
5 Korea (won)
6 Australia (Australian dollars)
7 New Zealand (N.Z. dollars)
European Countries:										
8 Austria (Euro)
9 Belgium (Euro)
10 Czech Republic (koruny)
11 Denmark (kroner)
12 Finland (Euro)
13 France (Euro)
14 Germany (Euro)
15 Greece (Euro)
16 Hungary (forint)
17 Iceland (kronur)
18 Ireland (Euro)
19 Italy (Euro)
20 Luxembourg (Euro)
21 Netherlands (Euro)
22 Norway (kroner)
23 Poland (zlotys)
24 Portugal (Euro)
25 Slovak Republic (SKK)
26 Spain (Euro)
27 Sweden (kronor)
28 Switzerland (francs)
29 Turkey (liras)
30 United Kingdom (pounds sterling)

Tableau 11: Comptes des revenus et dépenses: Parités de pouvoir d'achat du PIB, pays de l'OCDE, monnaie nationale par dollar canadien

Numéro de matrice CANSIM 8635

1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001		
...	...	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00		Groupe pacifique:
...	...	3.70	4.18	4.73	5.04	5.23		Canada (dollars canadiens) 1
...	...	0.85	0.84	0.84	0.83	0.83		Mexique (pesos) 2
...	...	138	140	136	129	124		États-Unis (dollars É.-U.) 3
...	...	638	656	634	601	600		Japon (yens) 4
...	...	1.10	1.09	1.09	1.09	1.11		Corée (won) 5
...	...	1.23	1.23	1.20	1.19	1.22		Australie (dollars australiens) 6
								Nouvelle-Zélande (dollars N.Z.) 7
								Pays Européen:
...	...	0.81	0.81	0.79	0.77	0.77		Autriche (Euro) 8
...	...	0.76	0.79	0.78	0.76	0.77		Belgique (Euro) 9
...	...	10.50	11.30	11.30	11.10	11.30		République tchèque (couronnes) 10
...	...	7.01	6.86	6.92	6.91	6.98		Danemark (couronnes) 11
...	...	0.83	0.86	0.84	0.83	0.83		Finlande (Euro) 12
...	...	0.84	0.83	0.82	0.79	0.79		France (Euro) 13
...	...	0.84	0.83	0.82	0.79	0.78		Allemagne (Euro) 14
...	...	1	1	1	1	1		Grèce (Euro) 15
...	...	71.40	77.30	82.70	86.80	92.60		Hongrie (forint) 16
...	...	65.70	67.20	68.20	67.50	71.70		Islande (couronnes) 17
...	...	0.70	0.76	0.77	0.77	0.79		Irlande (Euro) 18
...	...	1	1	1	1	1		Italie (Euro) 19
...	...	0.84	0.82	0.83	0.82	0.81		Luxembourg (Euro) 20
...	...	0.76	0.75	0.75	0.75	0.77		Pays-Bas (Euro) 21
...	...	7.64	7.45	7.77	8.68	8.84		Norvège (couronnes) 22
...	...	1.37	1.42	4.01	1.53	1.58		Pologne (zlotys) 23
...	...	1	1	1	1	1		Portugal (Euro) 24
...	...	11	11	11	12	12		Rpublique Slovaque (SKK) 25
...	...	1	1	1	1	1		Espagne (Euro) 26
...	...	8.03	8.20	8.10	7.87	7.83		Suède (couronnes) 27
...	...	1.63	1.61	1.59	1.55	1.54		Suisse (francs) 28
...	...	59,261	108,006	165,678	240,020	363,497		Turquie (livres) 29
...	...	0.53	0.54	0.55	0.54	0.54		Royaume-Uni (livres sterling) 30

ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**
www.statcan.ca



References

Big MacCurrencies, The Economist, 27 April 2002

Capitalization of Software in the National Accounts, Technical series Number 37, Income and Expenditure Accounts Division, Statistics Canada, February 2002.

International Price and Quantity Comparisons: Purchasing Power Parities and Real Expenditures, Canada and the United States, Technical Series Number 25, Reprinted from the National Income and Expenditure Accounts, Annual Estimates, 1981-1992, November 1993, Ottawa.

Purchasing Power Parities and Real Expenditures 1999 Benchmark Year, OECD, Paris, 2002 and reports of previous benchmark studies for the years 1996, 1993, 1990, 1985 and 1980.

Purchasing Power Parities and Real Expenditures, United States and Canada- An Update to 1998, Technical Series Number 36, Reprinted from National Income and Expenditure Accounts, Quarterly Estimates, Third Quarter, 1999, Statistics Canada Catalogue No. 13-001-XPB.

Yan, Beiling, *Purchasing Power Parity: A Canada/US Exploration*, Research Paper, Micro Economic Analysis Division, Statistics Canada, May 2002.

Références

Big MacCurrencies, The Economist, 27 avril 2002

Capitalisation des logiciels dans la comptabilité nationale : sources et méthodes, série technique no. 37, Division des comptes des revenus et dépenses, Statistique Canada, février.

Comparaisons internationales des quantités et des prix : parités de pouvoir d'achat et dépenses réelles, Canada et États-Unis, série technique no. 25, réimprimé depuis les Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations annuelles 1981-1992, Statistique Canada, Novembre 1993, Ottawa.

Parités de pouvoir d'achat et dépenses réelles, année référence 1999, OCDE, Paris, 2002 et documents sur les années références précédentes (1996, 1993, 1990, 1985 et 1980).

Parités de pouvoir d'achat et dépenses réelles, États-Unis et Canada- mise à jour jusqu'à 1998, série technique no. 36, réimprimé depuis les Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles, Troisième trimestre 1999, Statistique Canada, catalogue No. 13-001-XPB.

Yan, Beiling, *Parité de pouvoir d'achat : Le cas du Canada et des États-Unis*, document de recherche, Division de l'analyse micro-économique, Statistique Canada, mai 2002.